

HiFuture



SoundPro

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch • Manuel de l'utilisateur

English	3 – 12
Čeština	13 – 22
Slovenčina	23 – 32
Magyar	33 – 42
Deutsch	43 – 52
Français	53 – 62

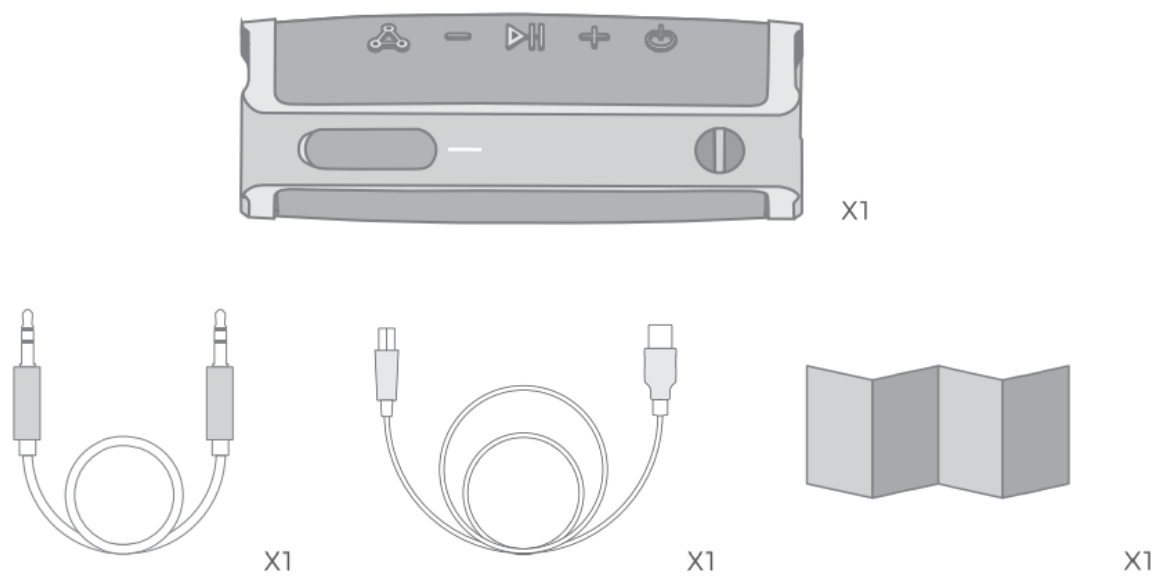
The product user guide contains product features, how to use, and the operating procedure. Read the user manual carefully to get the best experience and avoid unnecessary damage. Keep this manual for future reference. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

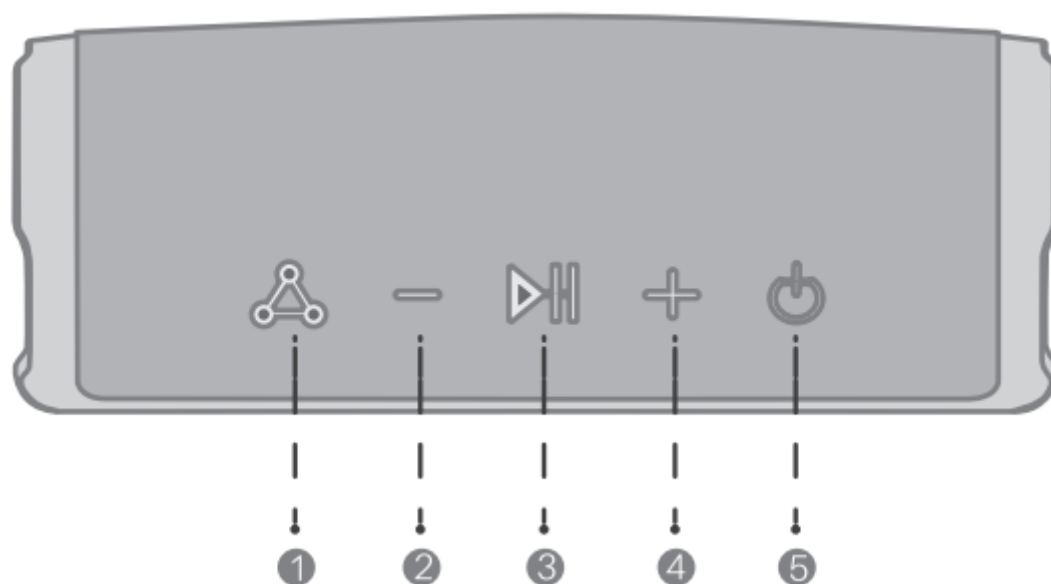
☎ +44 (0)203 514 4411

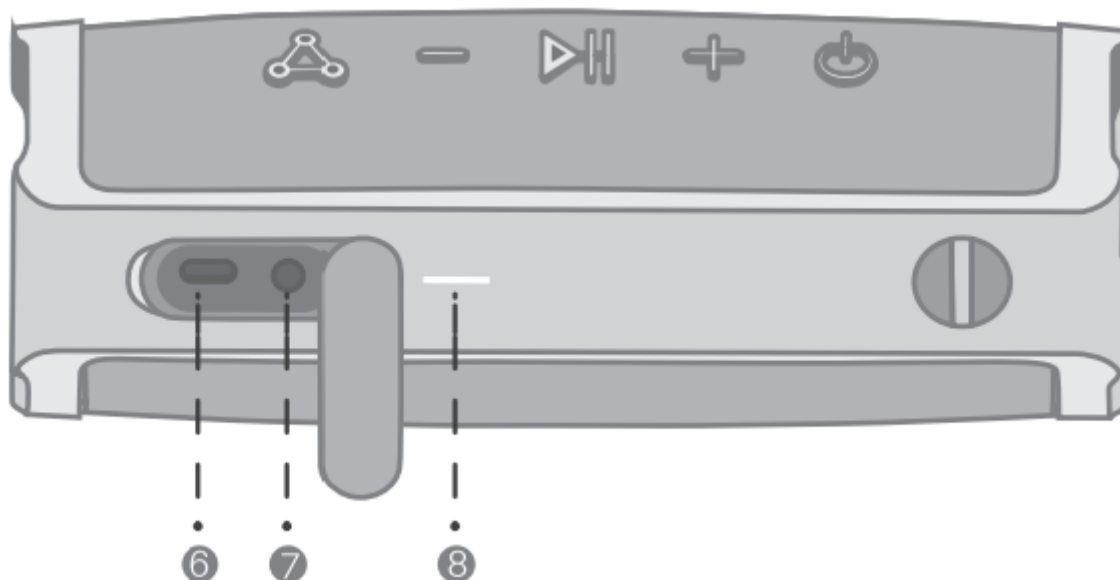
Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Package List



Diagram

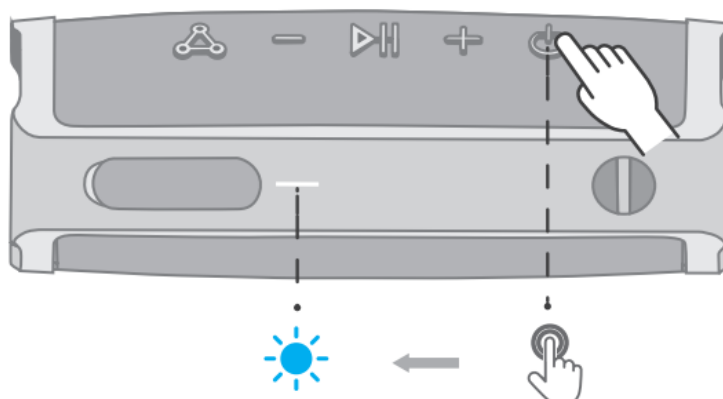




1. Bluetooth/TWS
2. Volume-/Previous track
3. Pause/Play
4. Volume+/Next track
5. Power button
6. Type-C charging port
7. Aux-in Port
8. Power/Bluetooth indicator light

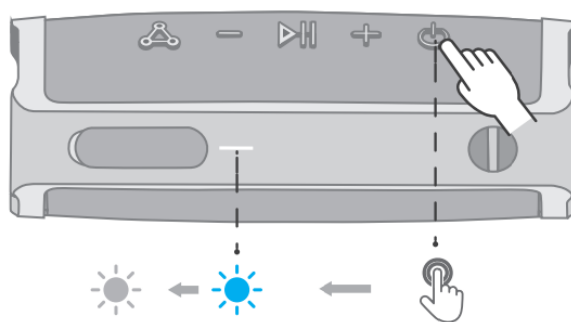


ON

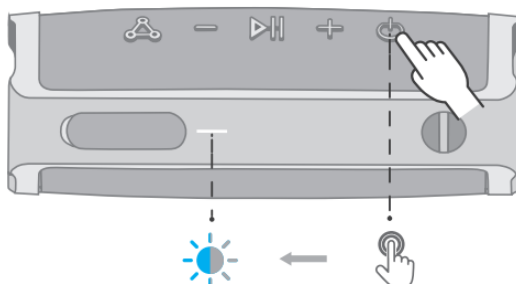


Hold on 2s

OFF



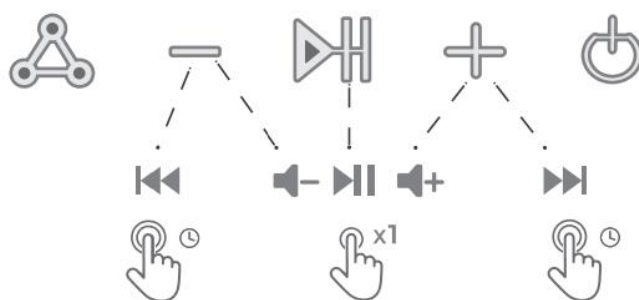
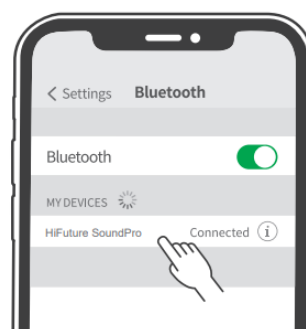
Hold on 2s



Flashing

Hold on 2s

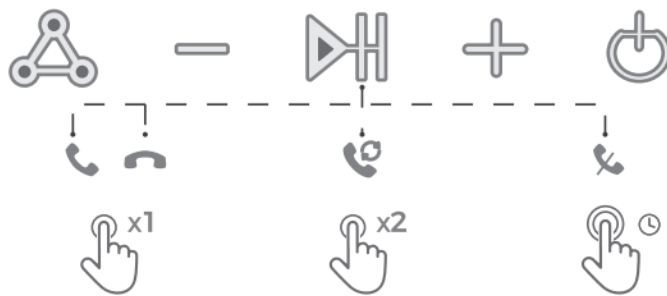
<3.3ft(1m)



Press and Hold

Click Once

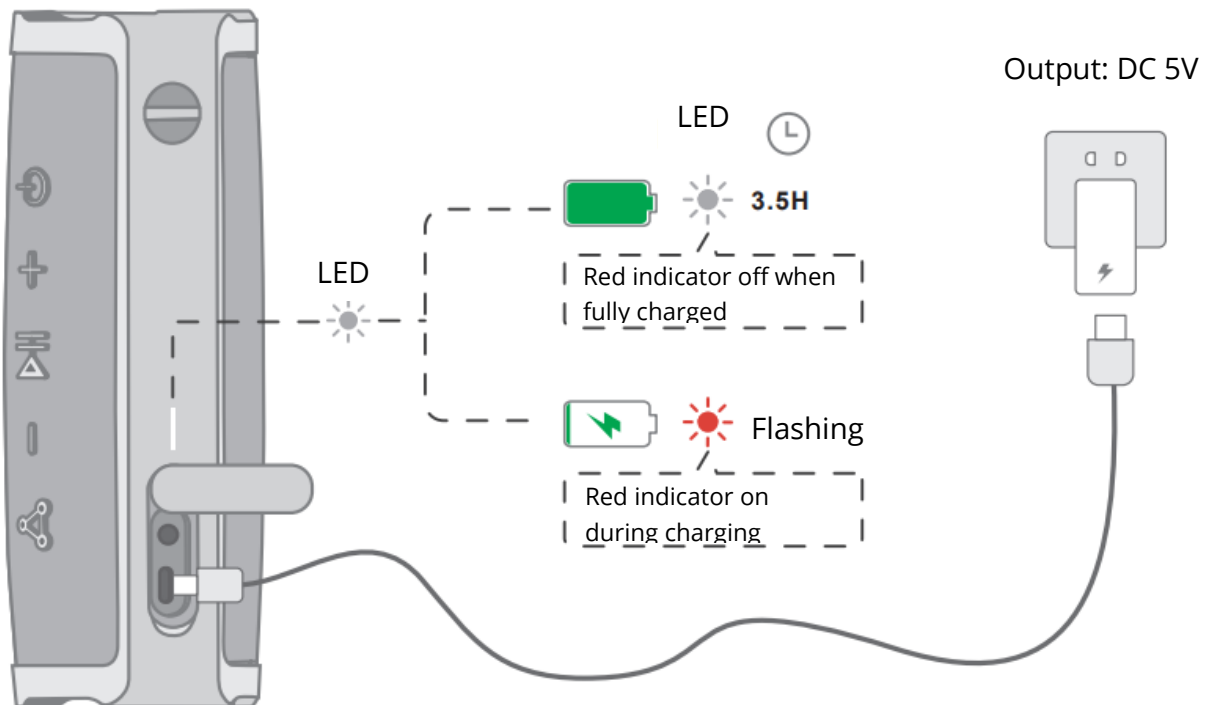
Press and Hold



Click Once

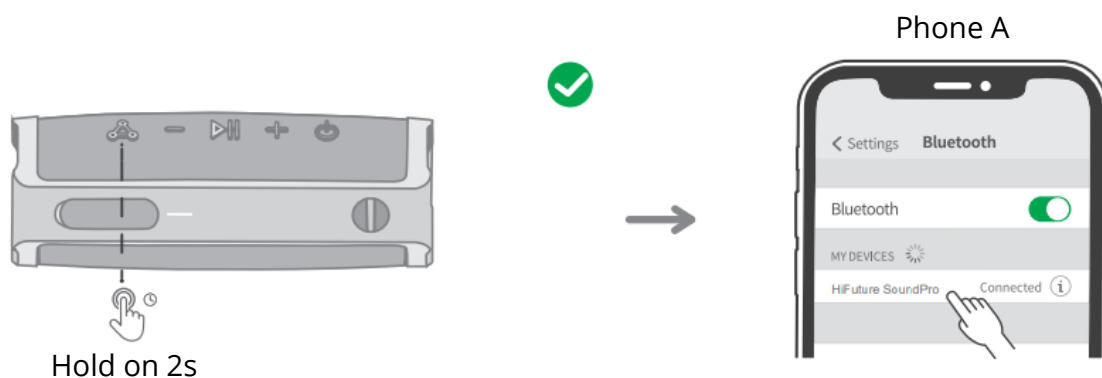
Double click

Press and Hold

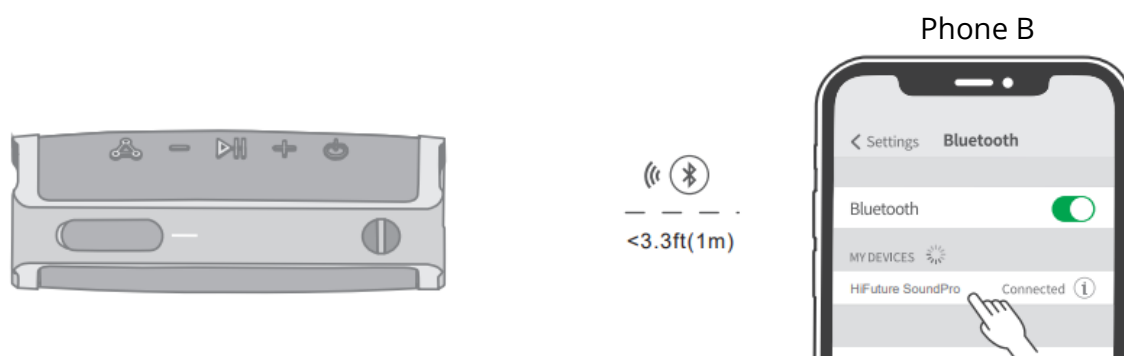


Switch Between 2 Bluetooth Devices

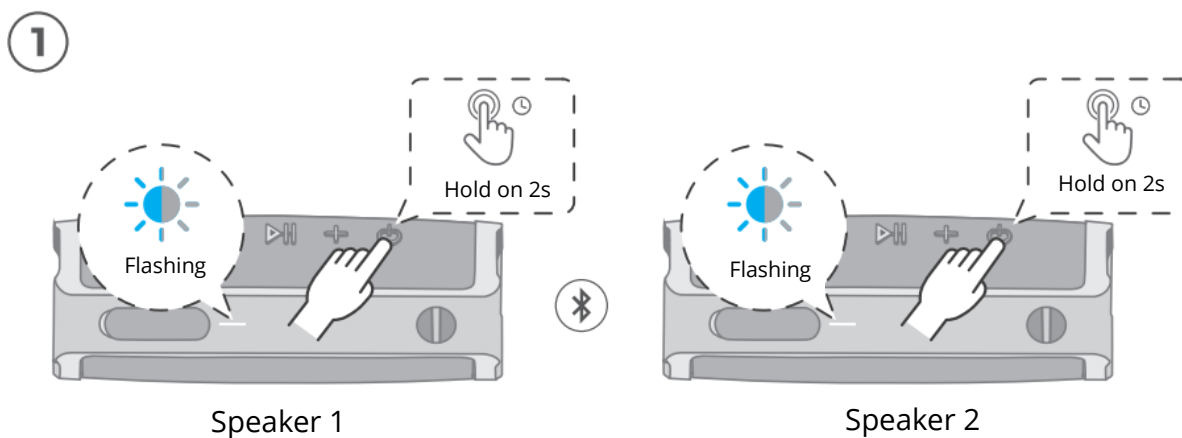
Step 1

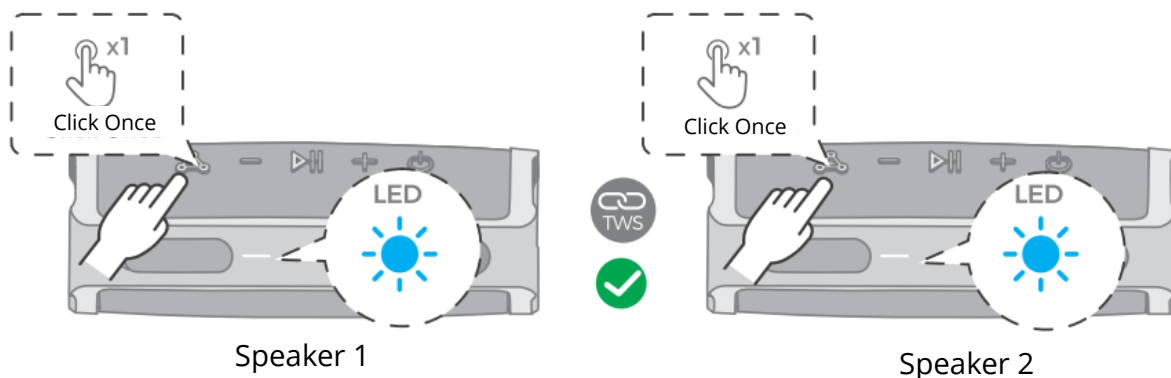


Step 2



Tw's Connection





Technical Specifications

Type:	Portable Bluetooth Speaker	BT Chipset:	ATS2835
Bild-in Microphone:	Yes (Omni-directional)	Audio Decide:	SBC/CVSD
Support Intelligent Voice Assistant:	Siri & Google Assistance (SmartPhone)	Driver Type:	45mm Full Range
Bluetooth Version:	Bluetooth 5.0	Speaker diameter:	45mm
Support profile:	A2DP1.3/AVRCP1.6/HFP1.7	Speaker impedance:	4 ohms ($\pm 15\%$)
Speaker Frequency Response:	70Hz-20KHz($\pm$ dB)	Speaker rated power:	2*8W
Battery Type:	Li-ion polymer battery 4000mAh	Rated Power:	2*8W
Battery lifetime:	Remain 80% capacity after 300 cycles	SPL:	81dB/1m/1W
Music playback time:	10 hours	SNR:	≥ 80 dB
Charge Voltage & Current:	DC5V@2A	THD+N:	$\leq \%$ (8W/1kHz)
Wireless Range:	10m (Free space)	Standby time:	300Days
Dimension (L*W*H):	180*65*65MM	Charging time:	3.5hours
Water resistance:	IPX7	Charge port:	Type C
Manufacturer Warranty	1 Year Limited Warranty	Weight:	500g

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Speaker

Model / Type: SoundPro

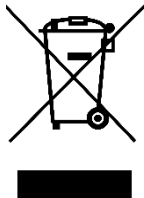
This product complies with the following directives: Directive no. 2014/53/EU and Directive no. 2011/65/EU as amended by 2015/863/EU.

Prague, 28.12.2021



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



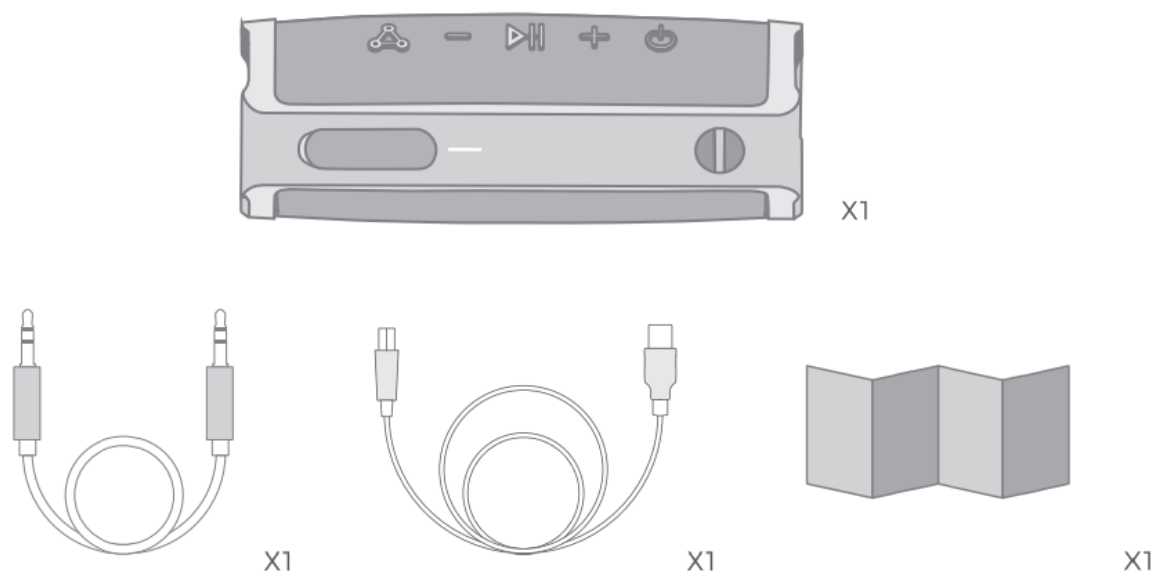
Uživatelská příručka k výrobku obsahuje funkce výrobku, návod k použití a postup obsluhy. Přečtěte si pozorně uživatelskou příručku, abyste získali co nejlepší zkušenosti a předešli zbytečným škodám. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Máte-li jakékoli dotazy nebo připomínky k zařízení, obraťte se na zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

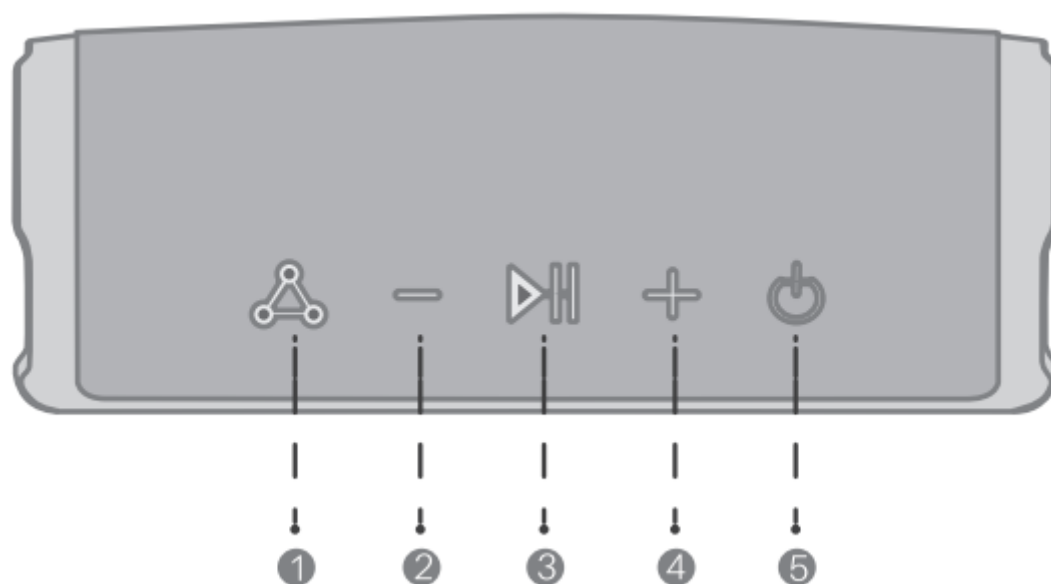
☎ +420 255 340 111

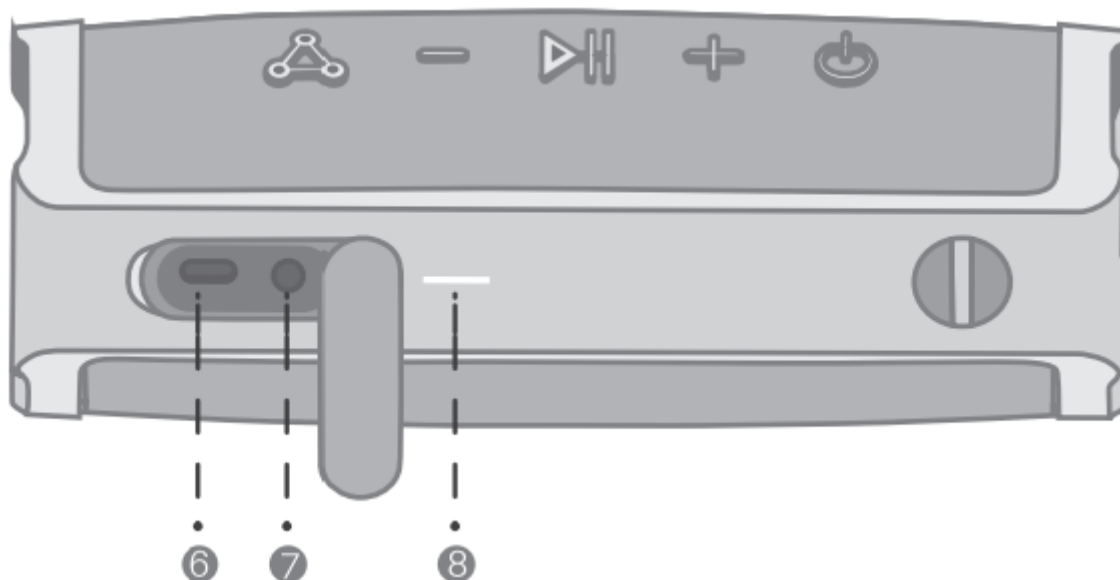
Dovozce Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balení



Schéma

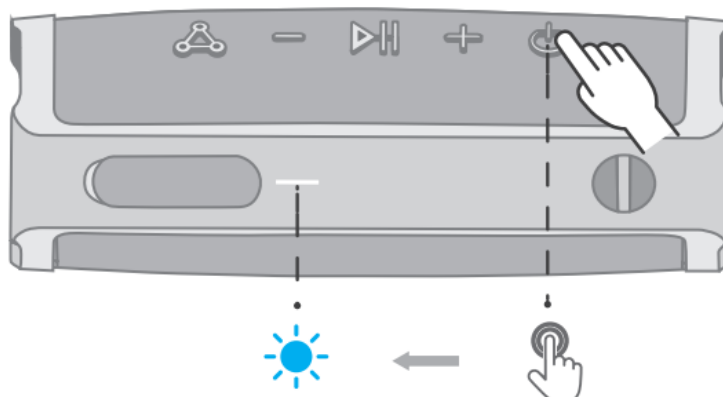




1. Bluetooth/TWS
2. Hlasitost-/předchozí stopa
3. Pozastavit/Přehrát
4. Hlasitost+/následující stopa
5. Tlačítko napájení
6. Nabíjecí port typu C
7. Port na sluchátka (Aux-in)
8. Kontrolka napájení/Bluetooth

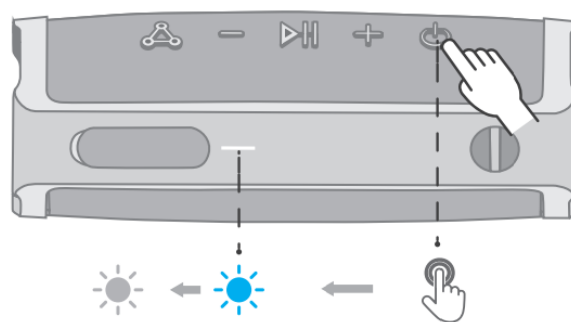


ZAP

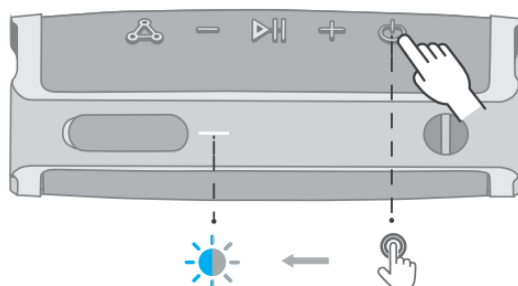


Podržte 2s

VYP



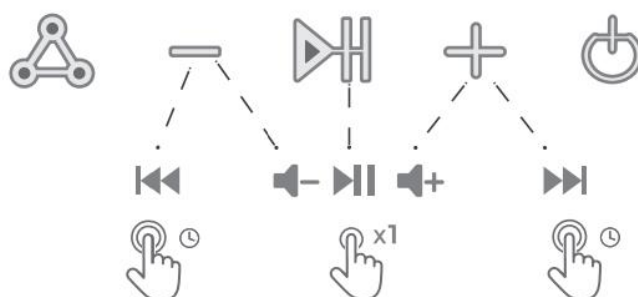
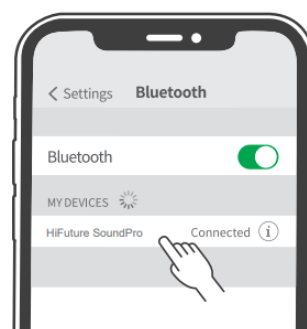
Podržte 2s



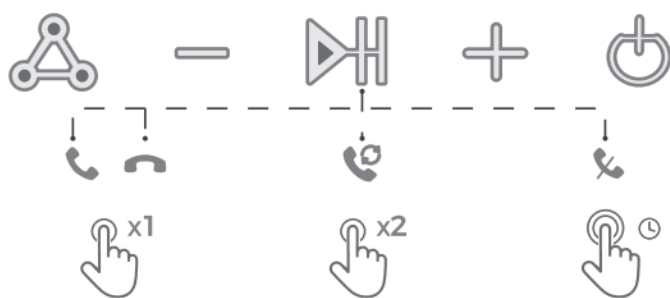
Blikání

Podržte 2s

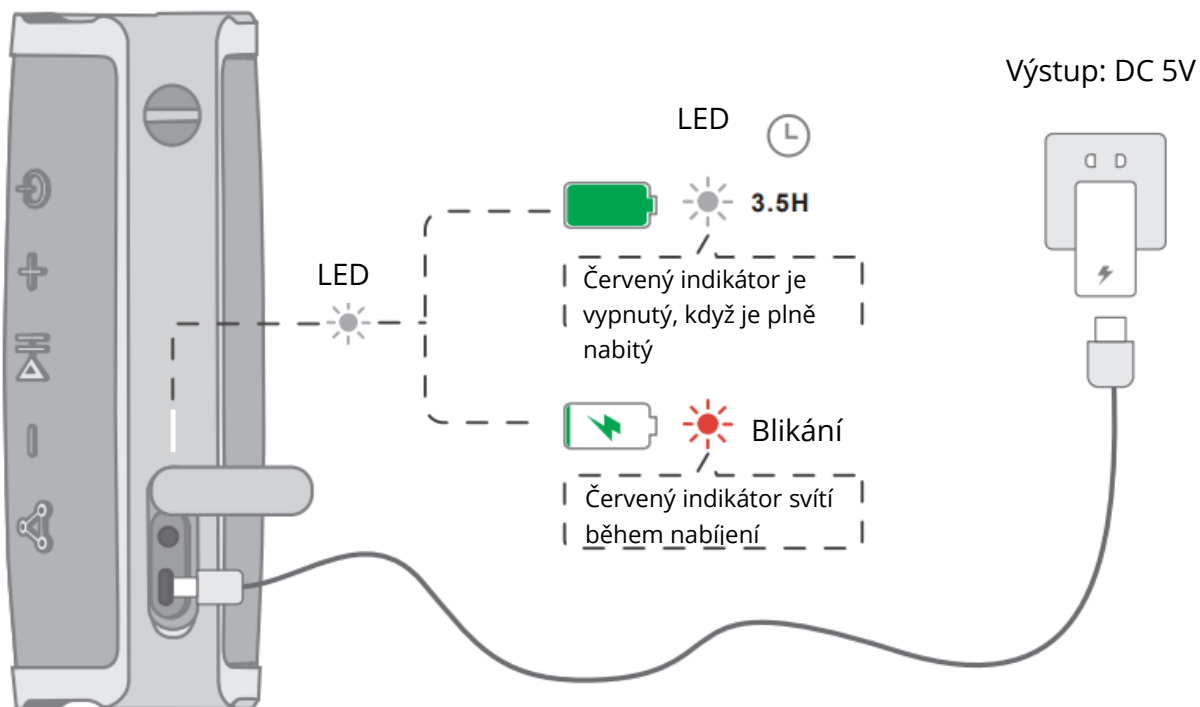
<3.3ft(1m)



Stiskněte a podržte Klikněte jednou Stiskněte a podržte

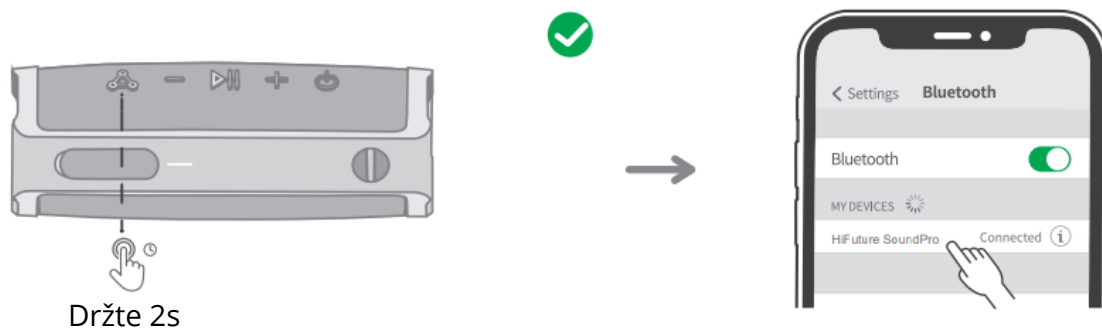


Klikněte jednou Dvakrát klikněte Stiskněte a podržte

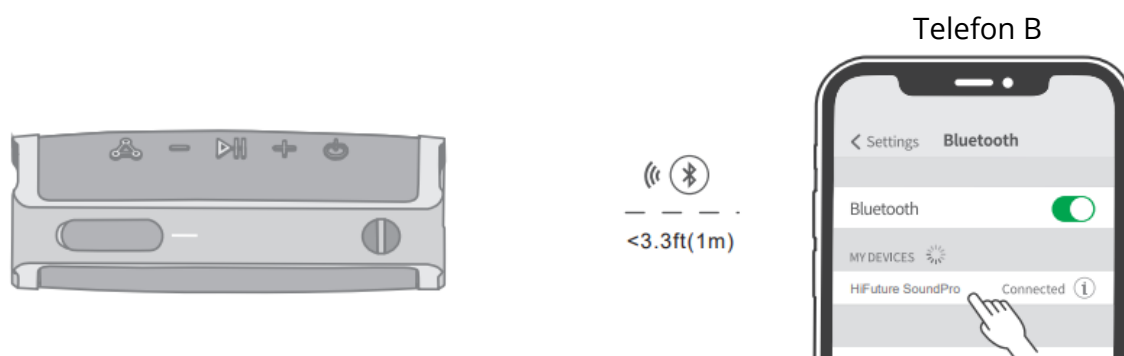


Přepínání mezi 2 zařízeními Bluetooth

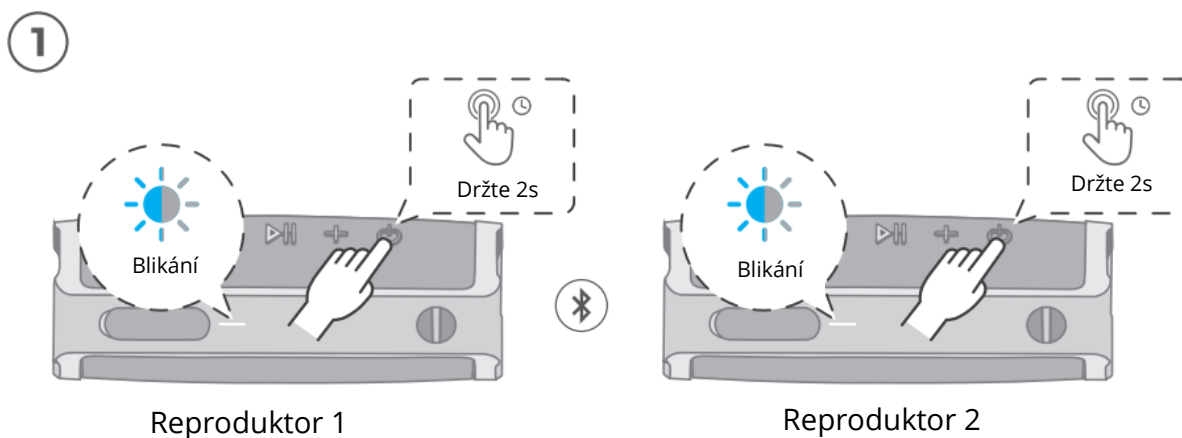
Krok 1

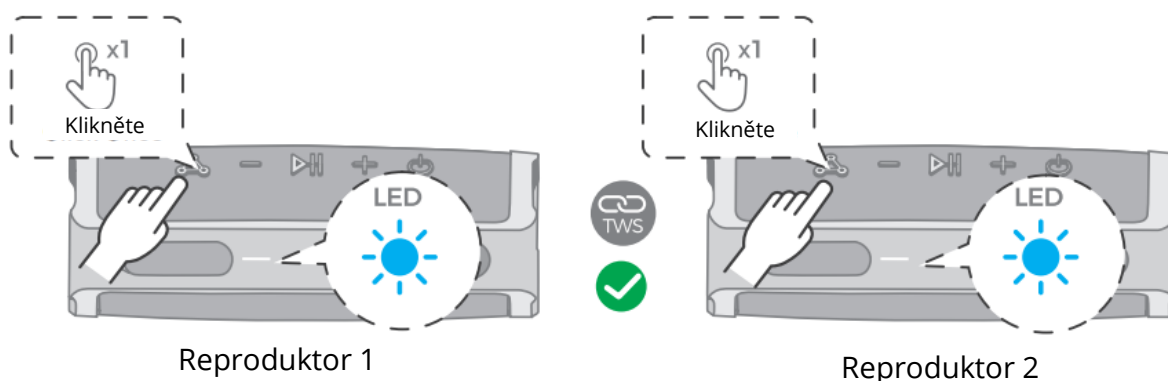


Krok 2



Připojení Tws





Technické specifikace

Typ:	Přenosný reproduktor s Bluetooth	Čipová sada BT:	ATS2835
Vestavěný mikrofon:	Ano (všesměrový)	Audio zařízení:	SBC/CVSD
Podpora inteligentního hlasového asistenta:	Asistent Siri a Google (chytrý telefon)	Typ driveru:	45mm plný rozsah
Verze Bluetooth:	Bluetooth 5.0	Průměr reproduktoru:	45 mm
Profil podpory:	A2DP1.3/AVRCP1.6/HFP1.7	Impedance reproduktorů:	4 ohmy (±15 %)
Frekvenční odezva reproduktoru:	70Hz-20KHz (±dB)	Jmenovitý výkon reproduktoru:	2*8W
Typ baterie:	Li-ion polymerová baterie 4000 mAh	Jmenovitý výkon:	2*8W
Životnost baterie:	Po 300 cyklech zůstává kapacita 80 %.	SPL:	81dB/1m/1W
Doba přehrávání hudby:	10 hodin	SNR:	> =80dB
Nabíjecí napětí a proud:	DC5V@2A	THD+N:	<=8W/1kHz)
Bezdrátový dosah:	10 m (volný prostor)	Pohotovostní doba:	300 dní
Rozměry (D*Š*V):	180*65*65MM	Doba nabíjení:	3,5 hodiny
Odolnost proti vodě:	IPX7	Nabíjecí port:	Typ C
Záruka výrobce	1 rok omezené záruky	Hmotnost:	500g

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku živelnou pohromou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Reproduktor

Model / typ: SoundPro

Tento výrobek je v souladu s následujícími směrnicemi: Směrnice č. 2014/53/EU a směrnice č. 2011/65/EU ve znění směrnice 2015/863/EU.

Praha, 28.12.2021



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19 / EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Používateľská príručka k výrobku obsahuje funkcie výrobku, návod na použitie a postup obsluhy. Pozorne si prečítajte používateľskú príručku, aby ste získali čo najlepšie skúsenosti a predišli zbytočnému poškodeniu. Túto príručku si uschovajte pre budúce použitie. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na linku služieb zákazníkom.



www.alza.sk/kontakt

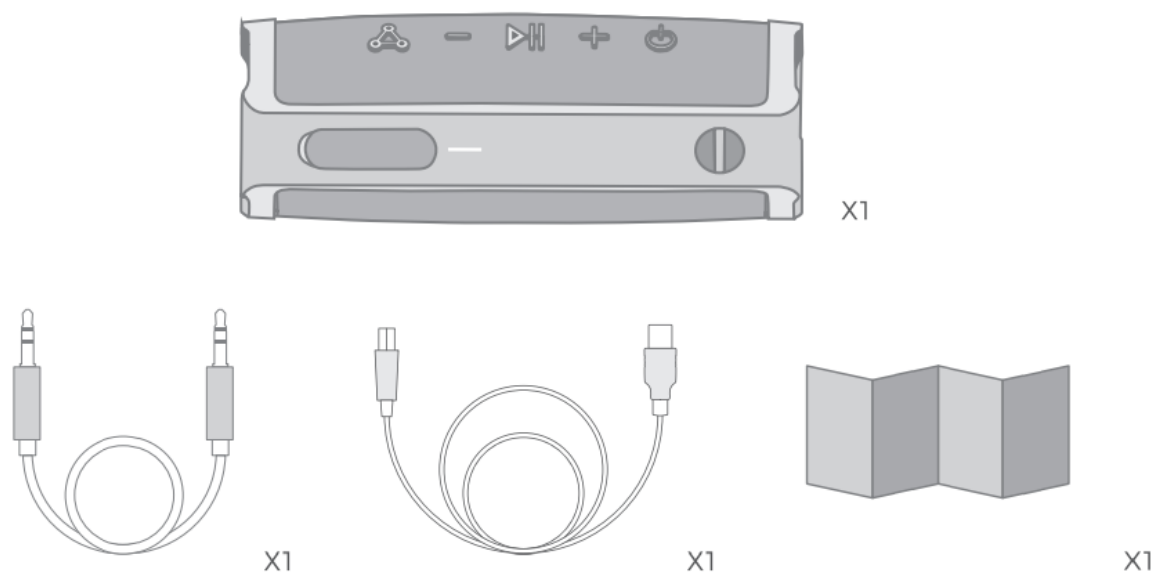


+421 257 101 800

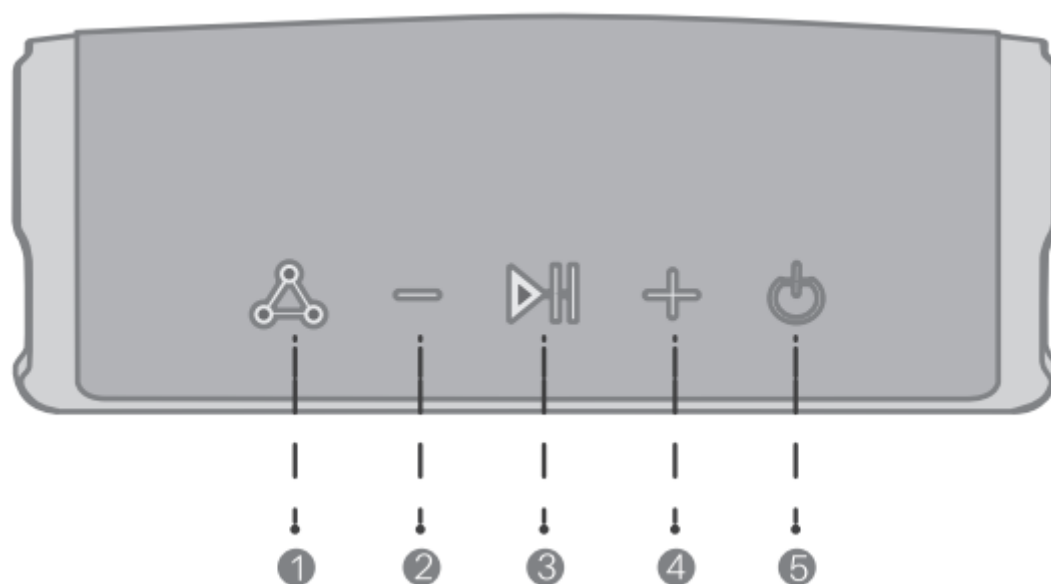
Dovozca

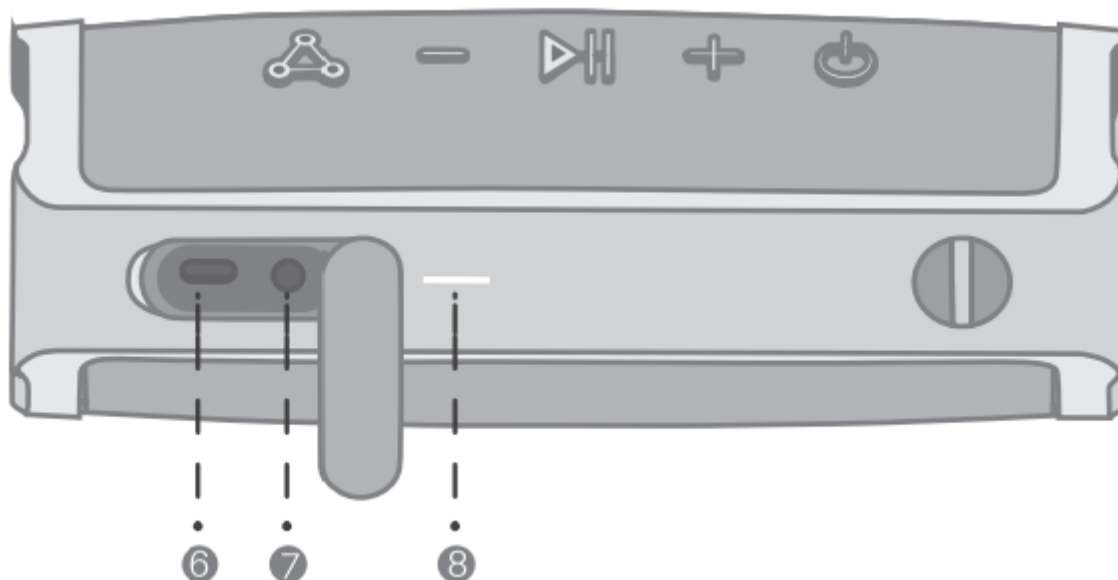
Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Obsah balenia



Schéma

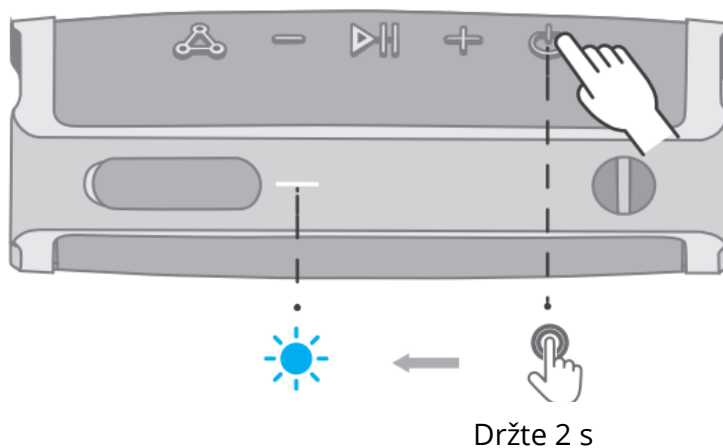




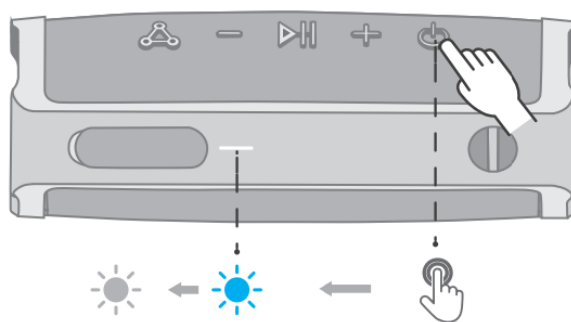
1. Bluetooth/TWS
2. Hlasitosť-/predchádzajúca skladba
3. Pozastavenie/prehrávanie
4. Hlasitosť+/ďalšia skladba
5. Tlačidlo napájania
6. Nabíjací port typu C
7. Port Aux-in
8. Indikátor napájania/Bluetooth



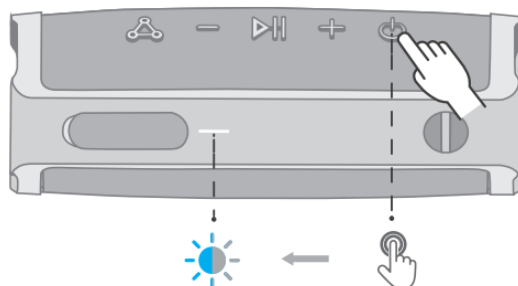
Zapnúť



Vypnúť



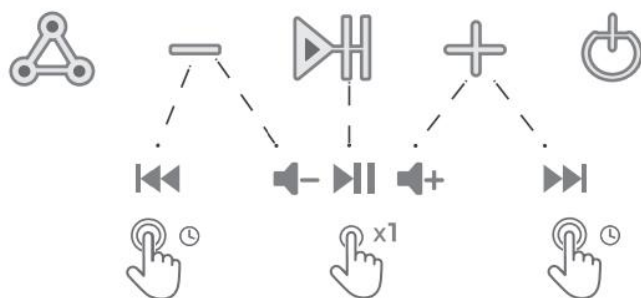
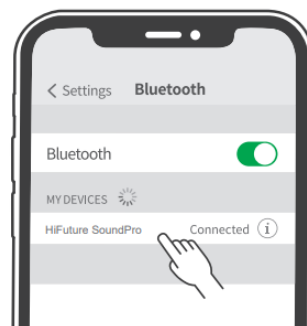
Držte 2 s



Blikanie

Držte 2s

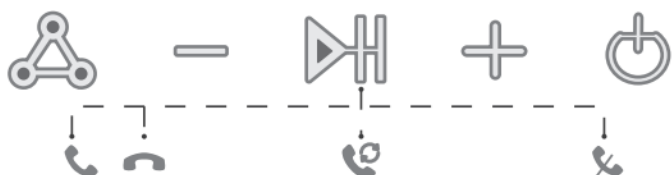
<3.3ft(1m)



Stlačte a
podržte tlačidlo

Kliknite raz

Stlačte a
podržte tlačidlo



Kliknite raz



Dvakrát kliknite
na tlačidlo



Stlačte a
podržte tlačidlo



LED

LED



3.5H

Červený indikátor je vypnutý,
keď je plne nabitý



Flicker

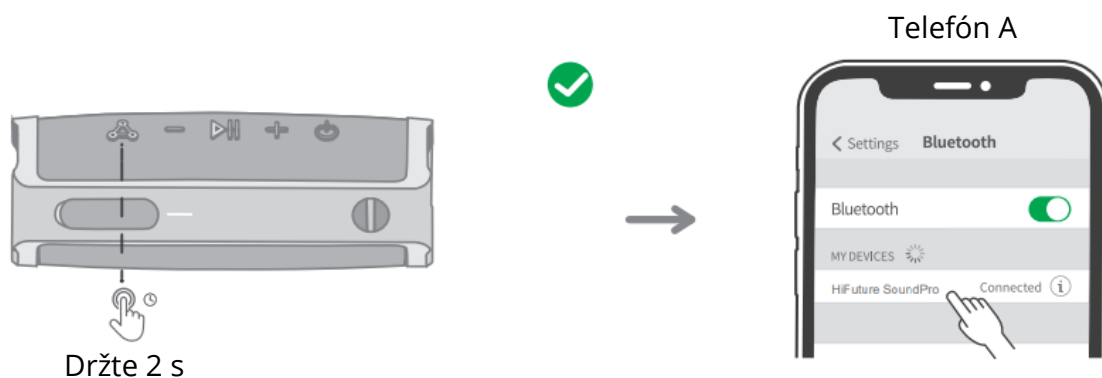
Počas nabíjania svieti červený
indikátor

Výstup: DC 5 V

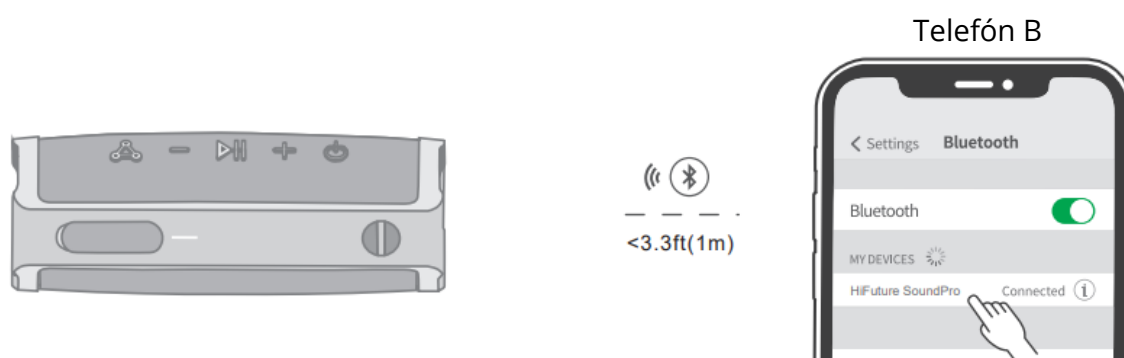


Prepínanie medzi dvomi zariadeniami Bluetooth

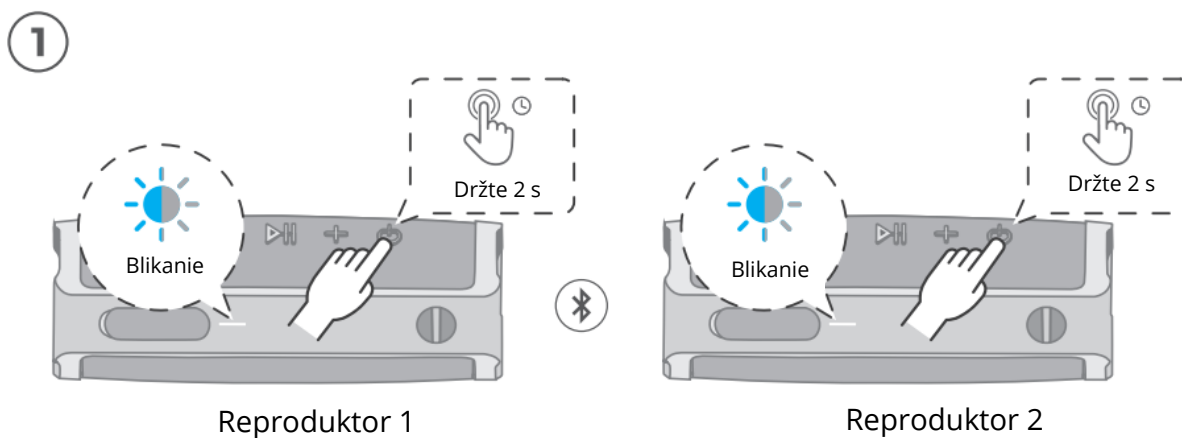
Krok 1

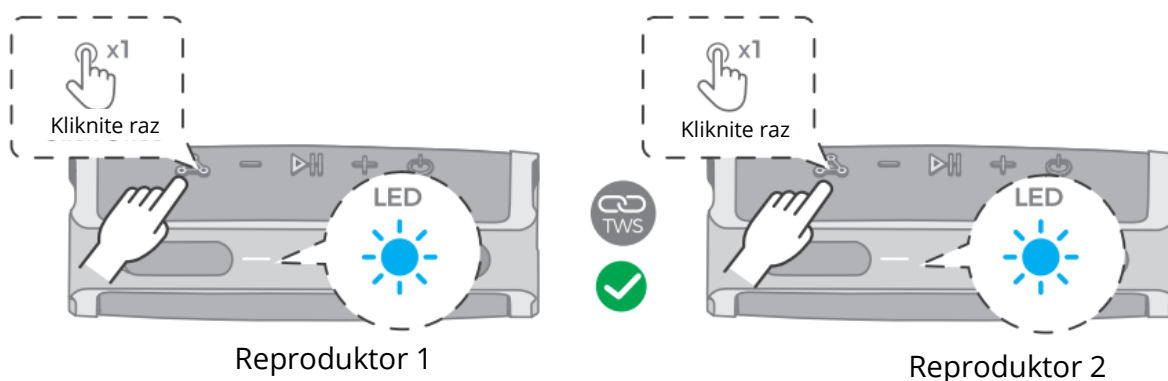


Krok 2



Pripojenie Tws





Technická špecifikácia

Typ:	Prenosný reproduktor Bluetooth	Čipová súprava BT:	ATS2835
Zabudovaný mikrofón:	Áno (všesmerový)	Rozhodovanie o zvuku:	SBC/CVSD
Podpora inteligentného hlasového asistenta:	Siri a Google Assistant (smartfón)	Typ ovládača:	45 mm úplný rozsah
Verzia Bluetooth:	Bluetooth 5.0	Priemer reproduktora:	45 mm
Profil podpory:	A2DP1.3/AVRCP1.6/HFP1.7	Impedancia reproduktora:	4 ohmy (±15 %)
Frekvenčná odozva reproduktora:	70 Hz – 20 KHz (±dB)	Menovitý výkon reproduktora:	2× 8 W
Typ batérie:	Li-ion polymérová batéria 4000 mAh	Menovitý výkon:	2× 8 W
Životnosť batérie:	Po 300 cykloch zostáva kapacita na úrovni 80 %.	SPL:	81 dB/1 m/1 W
Čas prehrávania hudby:	10 hodín	SNR:	>= 80 dB
Nabíjacie napätie a prúd:	DC 5 V@2 A	THD+N:	<= % (8 W/1 kHz)
Bezdrôtový dosah:	10 m (voľný priestor)	Pohotovostný čas:	300 dní
Rozmery (D × Š × V):	180 × 65 × 65 mm	Čas nabíjania:	3,5 hodiny
Odolnosť proti vode:	IPX7	Nabíjací port:	Typ C
Záruka výrobcu	1 rok obmedzená záruka	Hmotnosť:	500 g

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený na Alza.cz sa vzťahuje 2-ročná záruka. V prípade potreby opravy alebo iného servisu počas záručnej doby sa obráťte priamo na predajcu výrobku, pričom je potrebné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za porušenie záruky, pre ktoré nie je možné uznať reklamáciu, sa považuje:

- Používanie výrobku na iný účel, než na aký je výrobok určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku v dôsledku živeľnej pohromy, neoprávnenej osoby alebo mechanického zavinenia kupujúceho (napr. počas prepravy, čistenia nesprávnymi prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo komponentov počas používania (napr. batérie atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetov, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), nesprávne napájacie alebo vstupné napätie a nesprávna polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny dizajnu alebo adaptácie s cieľom zmeniť alebo rozšíriť funkcie výrobku oproti zakúpenému dizajnu alebo použiť neoriginálne diely.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov.

Model/typ: soundPro

Tento výrobok je v súlade s týmito smernicami: smernica 2014/53/EU a smernica 2011/65/EU v znení smernice 2015/863/EU.

Praha, 28.12.2021



WEEE

Tento výrobok sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (WEEE - 2012/19/EU). Namiesto toho sa musí vrátiť na miesto nákupu alebo odnieť na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predísť možným negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nesprávnou likvidáciou odpadu z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



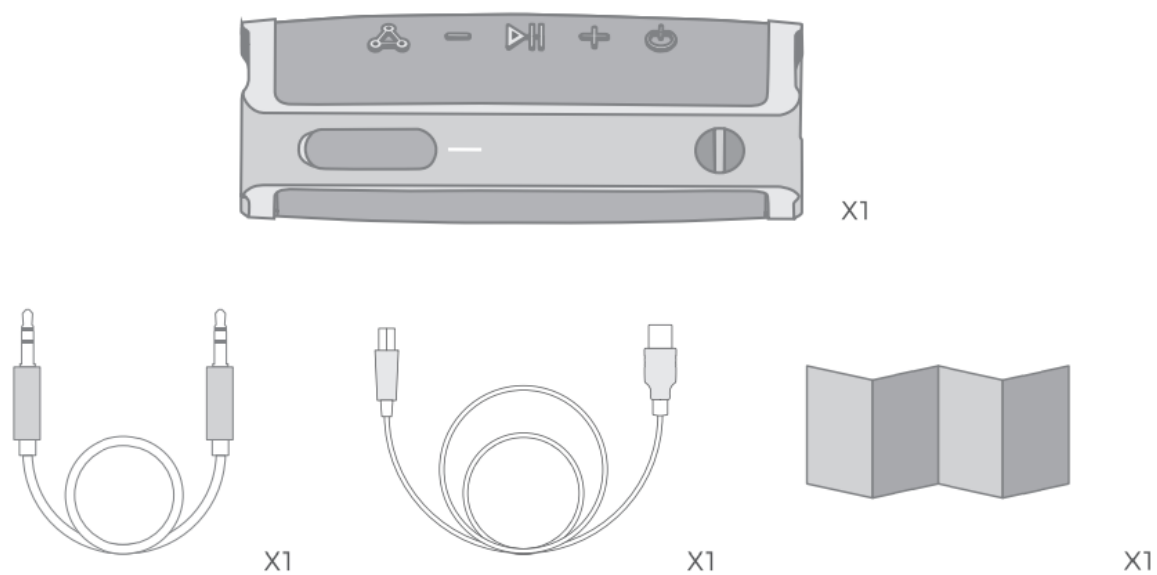
A termék felhasználói kézikönyve tartalmazza a termék jellemzőit, a használat módját és az üzemeltetési eljárást. Olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet a legjobb élmény érdekében, és a felesleges károk elkerülése érdekében. Tartsa meg ezt a kézikönyvet a későbbi használatra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.

✉ www.alza.hu/kapcsolat

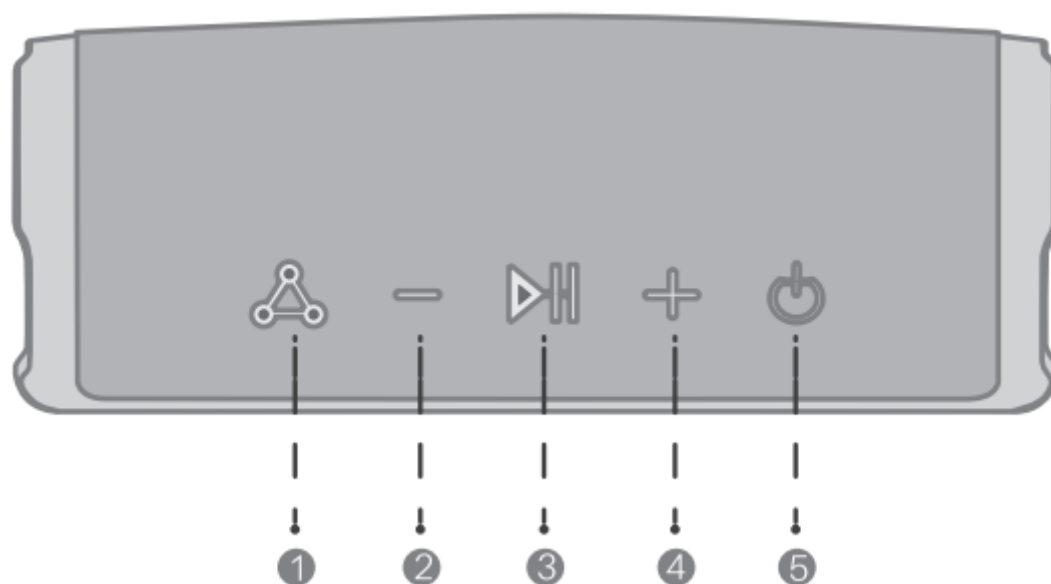
☎ +36-1-701-1111

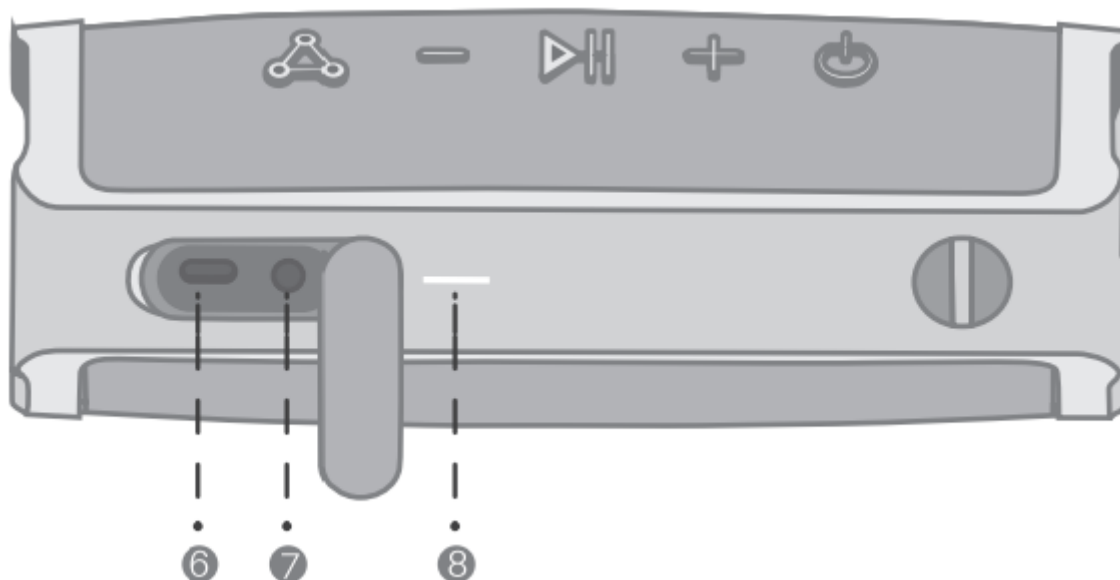
Importőr Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Csomaglista



Kezelő gombok ábra

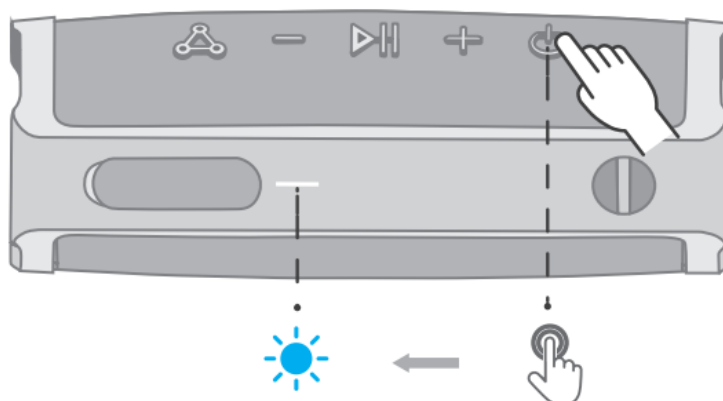




1. Bluetooth/TWS
2. hangerő-/Előző szám
3. Szünet/Lejátszás
4. Hangerő+/Következő szám
5. Bekapcsológomb
6. C típusú töltőport
7. Aux-in port
8. Power/Bluetooth jelzőfény

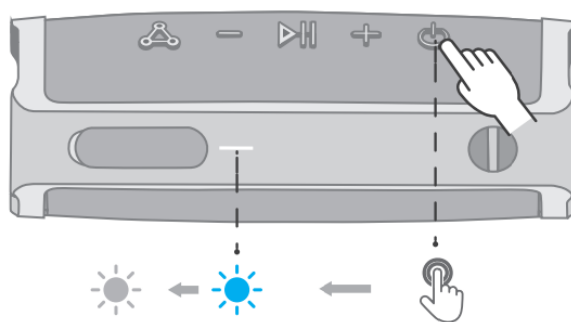


Bekapcsolás

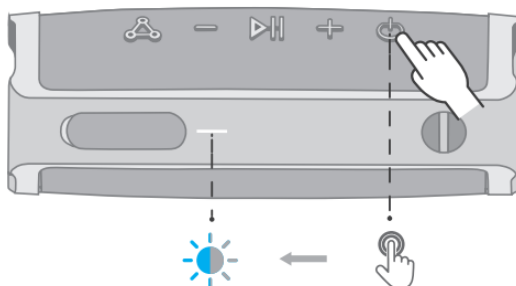


Tartsa 2s-ig

Kikapcsolás



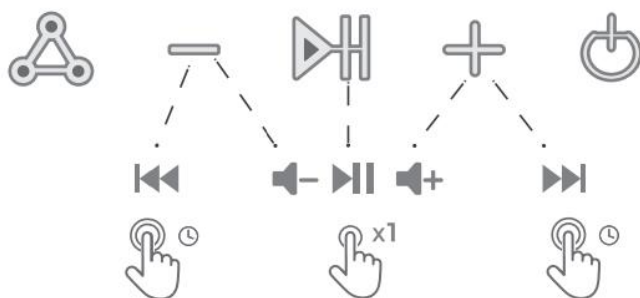
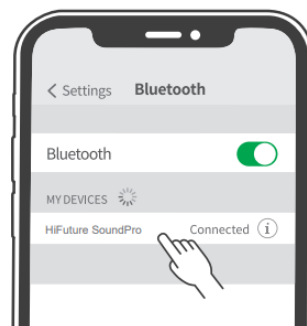
Tartsa 2s-ig



Villog

Tartsa 2s-ig

<3.3ft(1m)



Nyomja meg és
tartsa
lenyomva

Kattintson
egyszer

Nyomja meg és
tartsa
lenyomva



Kattintson
egyszer



Dupla kattintás



Nyomja meg és
tartsa lenyomva



LED



LED



3.5H

Piros jelző kikapcsolva,
ha teljesen feltöltött



Villogó

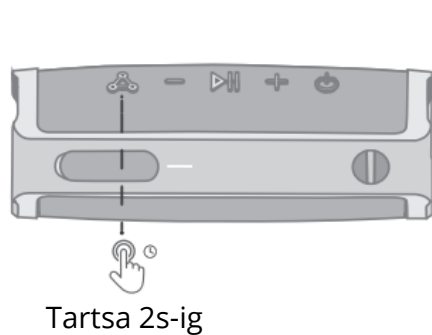
Piros jelző világít, ha
töltés alatt

Kimenet: DC 5V

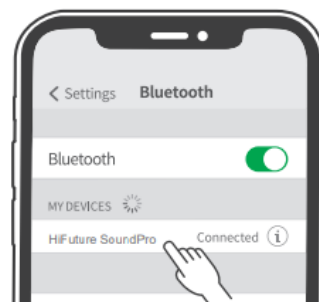


Váltás 2 Bluetooth-eszköz között

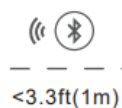
1. lépés



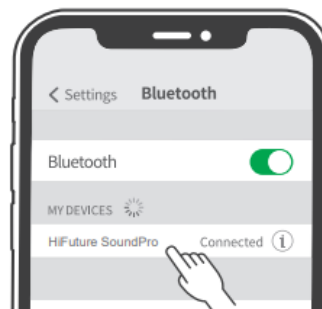
Telefon A



2. lépés

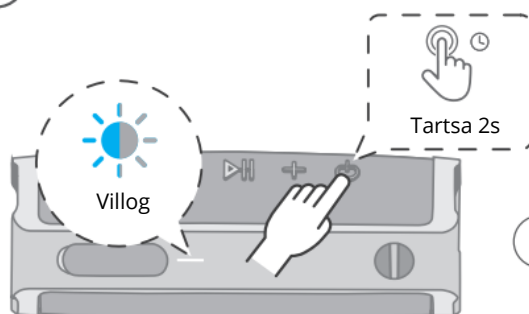


B telefon

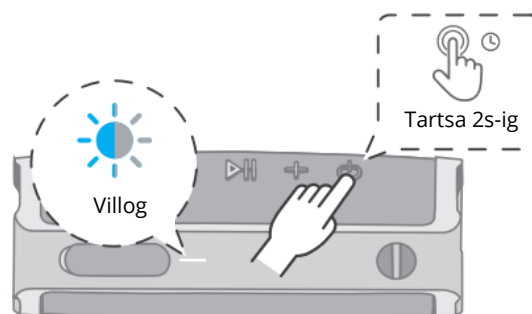


Tws kapcsolat

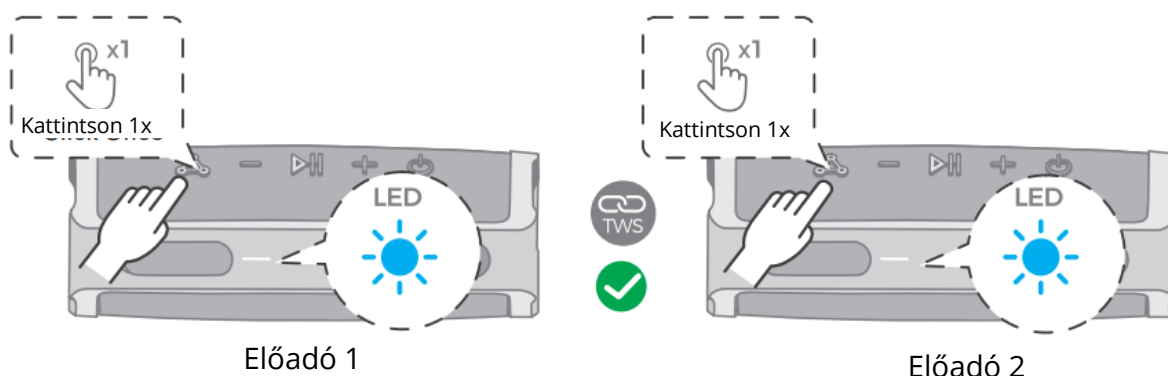
1



Hangszóró
1



Hangszóró
2



Műszaki specifikációk

Típus:	Hordozható Bluetooth hangszóró	BT chipkészlet:	ATS2835
Beépített mikrofon:	Igen (minden irányú)	Audio Decide:	SBC/CVSD
Intelligens hangalapú asszisztens támogatása:	Siri és Google asszisztencia (SmartPhone)	Hangszóró:	45mm teljes tartomány
Bluetooth verzió:	Bluetooth 5.0	A hangszóró átmérője:	45mm
Támogatási profil:	A2DP1.3/AVRCP1.6/HFP1.7	Hangszóró impedancia:	4 ohm (±15%)
Hangszóró frekvenciaválasz:	70Hz-20KHz (±dB)	Hangszóró névleges teljesítménye:	2*8W
Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer akkumulátor 4000mAh	Névleges teljesítmény:	2*8W
Az akkumulátor élettartama:	300 ciklus után még 80%-os kapacitás	SPL:	81dB/1m/1W
Zene lejátszási idő:	10 óra	SNR:	> =80dB
Töltési feszültség és áram:	DC5V@2A	THD+N:	<=8W/1kHz)
Vezeték nélküli hatótávolság:	10m (szabad hely)	Készenléti idő:	300Nap
Méret (L*S*H):	180*65*65MM	Töltési idő:	3,5 óra
Vízállóság:	IPX7	Töltőport:	C típus
Gyártói garancia	1 év korlátozott garancia	Súly:	500g

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekkel való ellentétnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás során, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb.).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Hordozható Bluetooth Hangszóró

Modell / típus: SoundPro

Ez a termék megfelel a következő irányelveknek: 2014/53/EU irányelv és a 2015/863/EU irányelvvel módosított 2011/65/EU irányelv.

Prága, 2021.12.28.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvnek (WEEE - 2012/19 / EU) megfelelően. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Das Benutzerhandbuch enthält Informationen zu den Produktmerkmalen, zur Verwendung und zur Funktionsweise des Geräts. Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um das Produkt optimal nutzen zu können und unnötige Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie Fragen oder Anmerkungen zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an die Kundenhotline:

✉ www.alza.de/kontakt

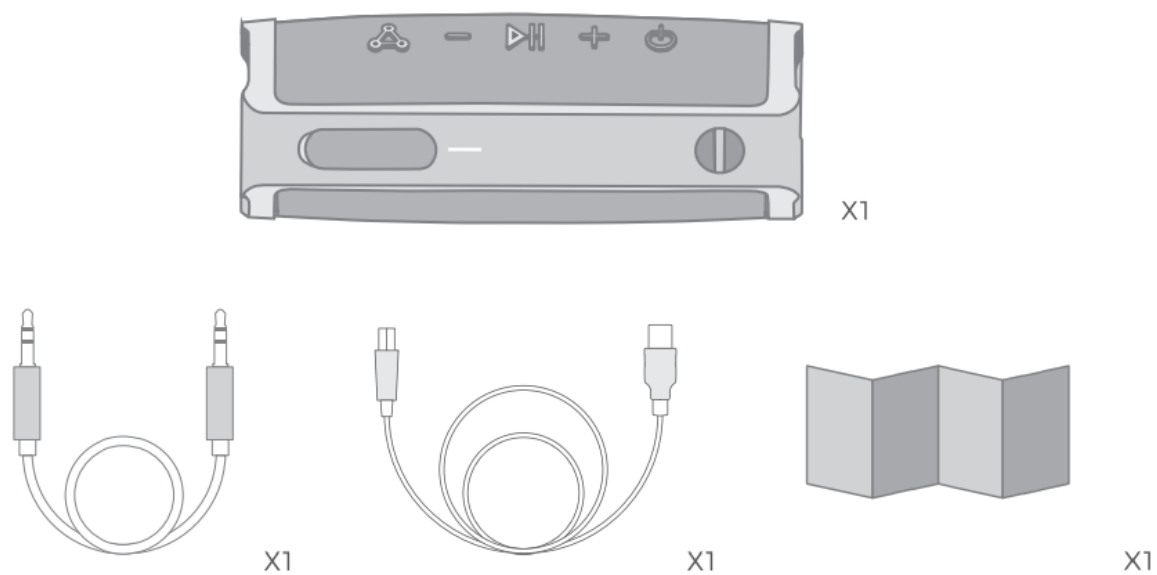
☎ 0800 181 45 44

✉ www.alza.at/kontakt

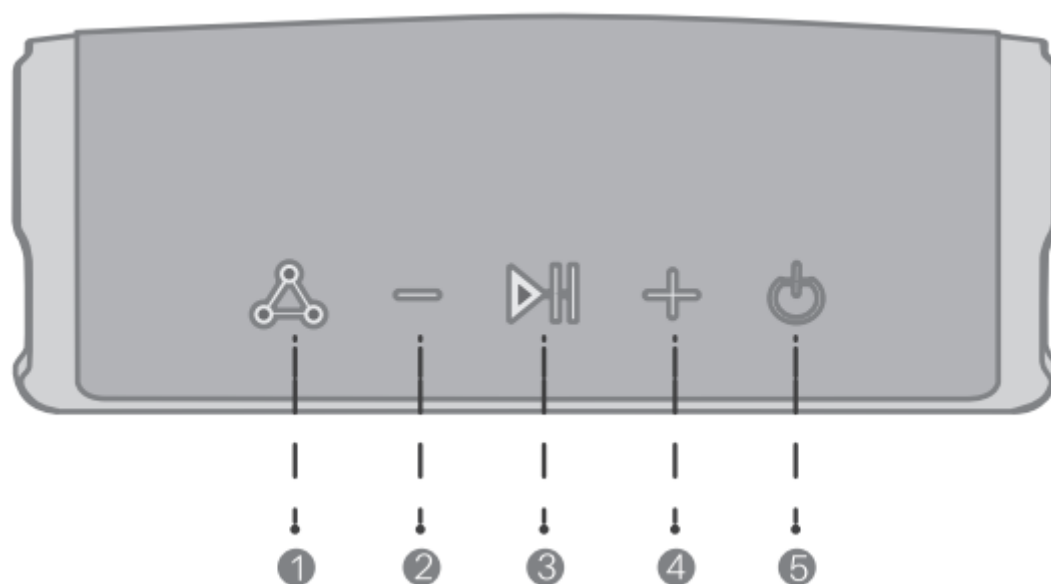
☎ +43 720 815 999

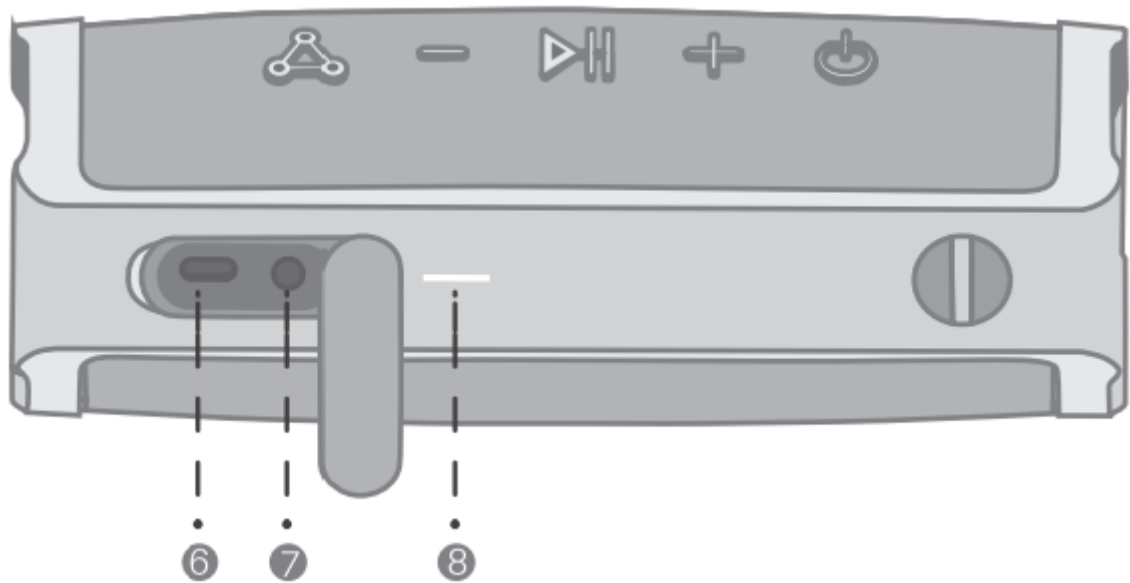
Importeur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Inhalt der Packung



Diagramm

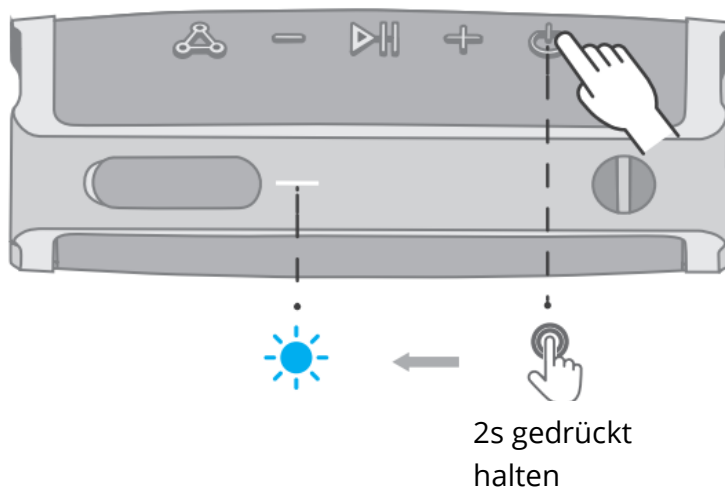




1. Bluetooth/TWS
2. Lautstärke - /Vorheriger Titel
3. Pause/Wiedergabe
4. Lautstärke + /Nächster Titel
5. Einschalttaste
6. Typ-C-Ladeanschluss
7. Aux-in-Anschluss
8. Netz-/Bluetooth-Kontrollleuchte

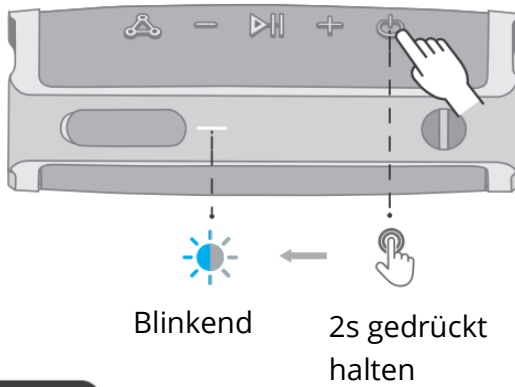
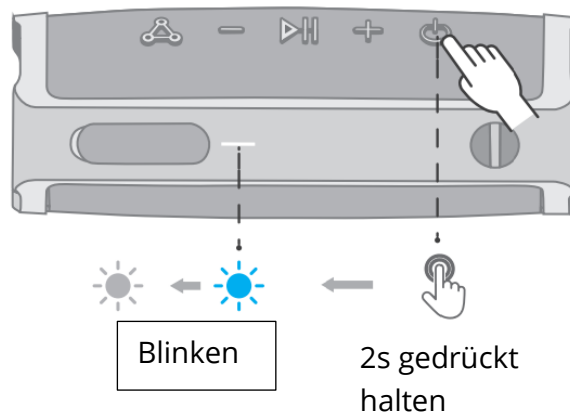


ON

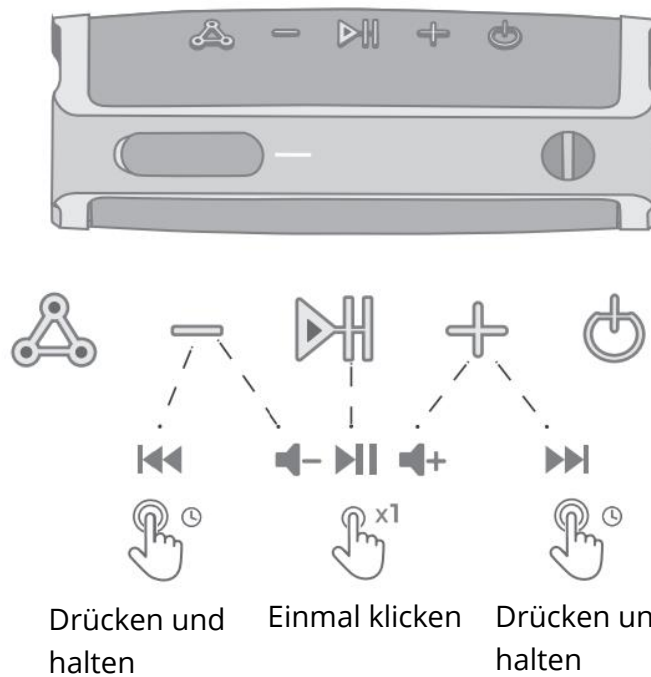
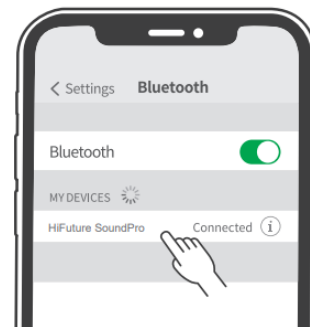


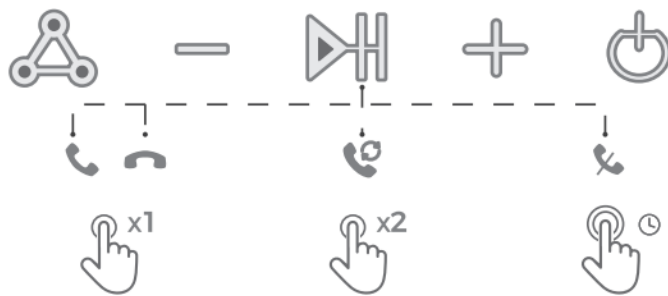
Blinken

AUS



<3.3ft(1m)

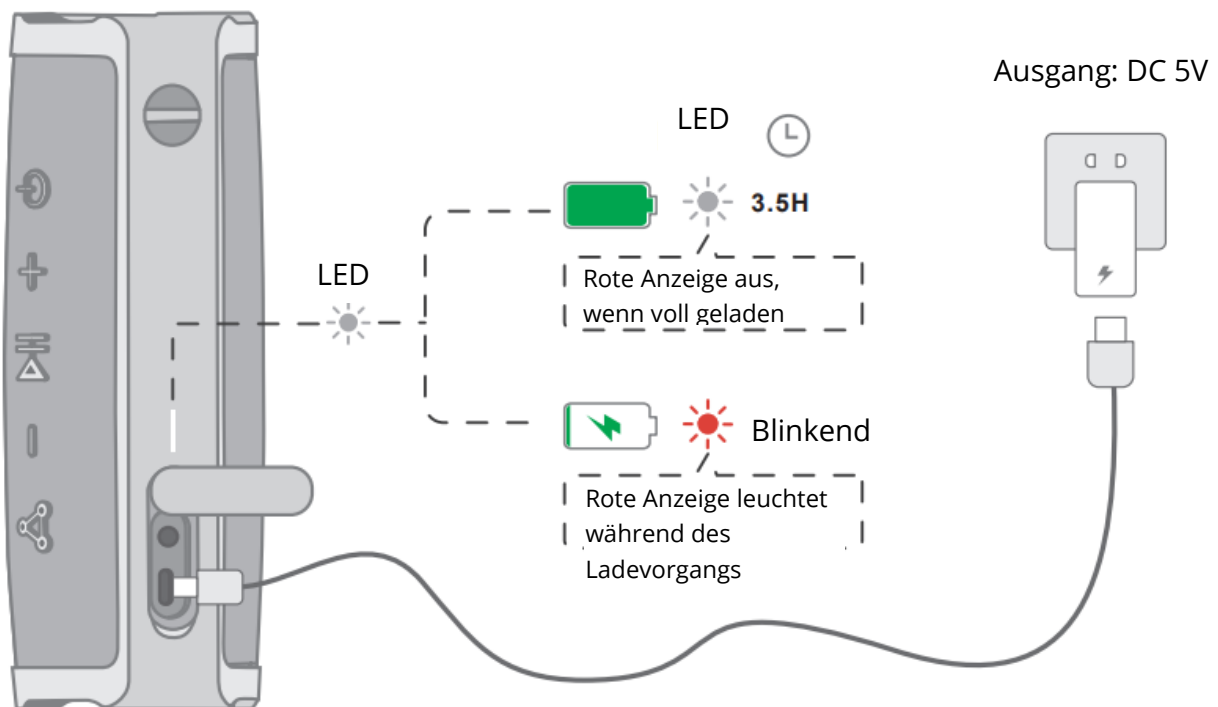




Einmal klicken

Doppelklick

Drücken und halten



Umschalten zwischen 2 Bluetooth-Geräten

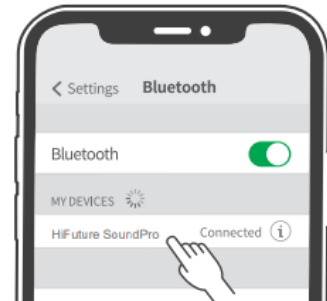
Schritt 1



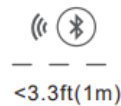
2s gedrückt halten



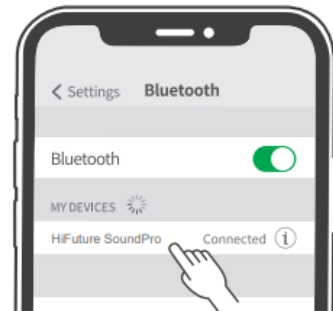
Telefon A



Schritt 2

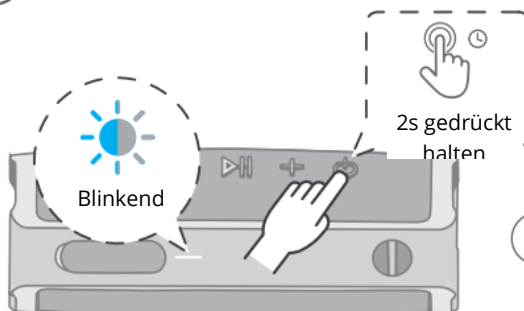


Telefon B

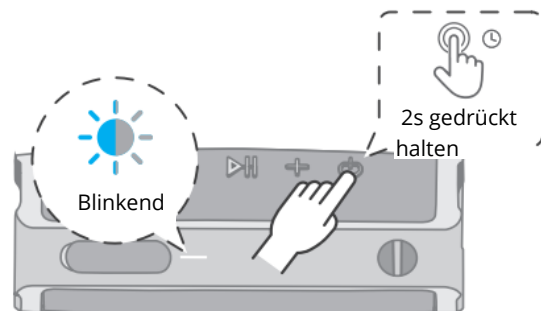


TwS Anschluss

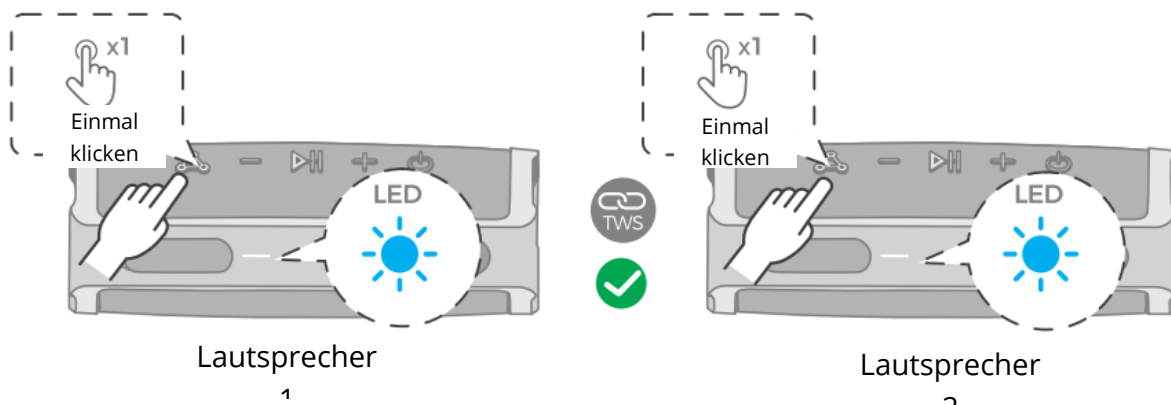
1



Lautsprecher 1



Lautsprecher 2



Technische Daten

Art:	Tragbarer Bluetooth-Lautsprecher	BT-Chipsatz:	ATS2835
Eingebautes Mikrofon:	Ja (omnidirektional)	Audio Decode:	SBV/CVSD
Unterstützung des intelligenten Sprachassistenten:	Siri & Google Assistance (Smartphone)	Treiber-Typ:	45mm Full Range
Bluetooth-Version:	Bluetooth 5.0	Durchmesser der Lautsprecher:	45 mm
Unterstützungsprofil:	A2DP1.3/AVRCP1.6/HFP1.7	Lautsprecher-Impedanz:	4 Ohm (±15%)
Lautsprecher Frequenzgang:	70Hz-20KHz(±dB)	Nennleistung der Lautsprecher:	2*8W
Akku-Typ:	Li-Ion-Polymer-Akku 4000mAh	Nennleistung:	2*8W
Lebensdauer des Akkus:	Nach 300 Zyklen noch 80% Kapazität	SPL:	81dB/1m/1W
Dauer der Musikwiedergabe:	10 Stunden	SNR:	> =80dB
Ladespannung und -strom:	DC5V@2A	THD+N:	<=%(8W/1kHz)
Kabellose Reichweite:	10m (Freiraum)	Standby-Zeit:	300Tage
Abmessungen (L*B*H):	180*65*65MM	Aufladezeit:	3,5Stunden
Wasserdichte:	IPX7	Anschluss zum Aufladen:	Typ C
Hersteller-Garantie	1 Jahr Garantie	Gewicht:	500g

Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza.cz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Verkäufer des Produkts. Sie müssen den ursprünglichen Kaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Die folgenden Punkte gelten als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den es bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. während des Transports, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürliche Abnutzung und Alterung von Verbrauchsgütern oder Bauteilen während des Gebrauchs (z. B. Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse, wie z. B. Sonnenlicht und andere Strahlungen oder elektromagnetische Felder, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie z. B. gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Veränderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design zu verändern oder zu erweitern, oder wenn er nicht originale Komponenten verwendet hat.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

CIN: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Lautsprecher

Modell/Typ: SoundPro

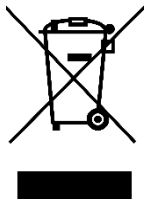
Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien: Richtlinie Nr. 2014/53/EU und Richtlinie Nr. 2011/65/EU, geändert durch 2015/863/EU.

Prag, 28.12.2021



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.



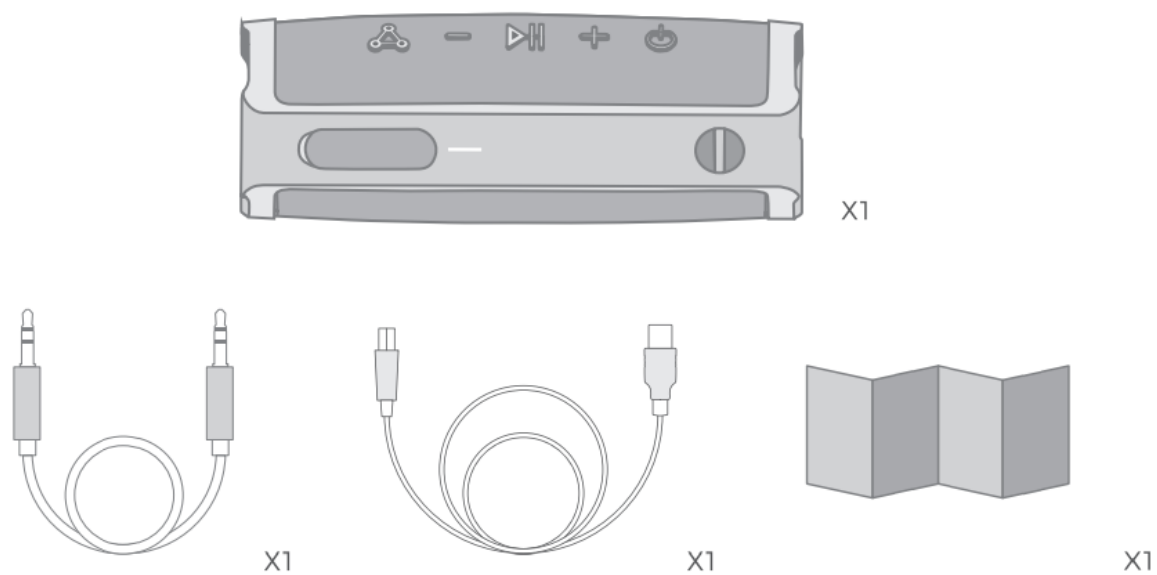
Le guide de l'utilisateur du produit contient les caractéristiques du produit, le mode d'emploi et la procédure d'utilisation. Lisez attentivement le manuel de l'utilisateur pour obtenir la meilleure expérience possible et pour éviter tout dommage inutile. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement. Si vous avez des questions ou des commentaires sur l'appareil, veuillez contacter le service client.

✉ www.alza.fr/kontakt

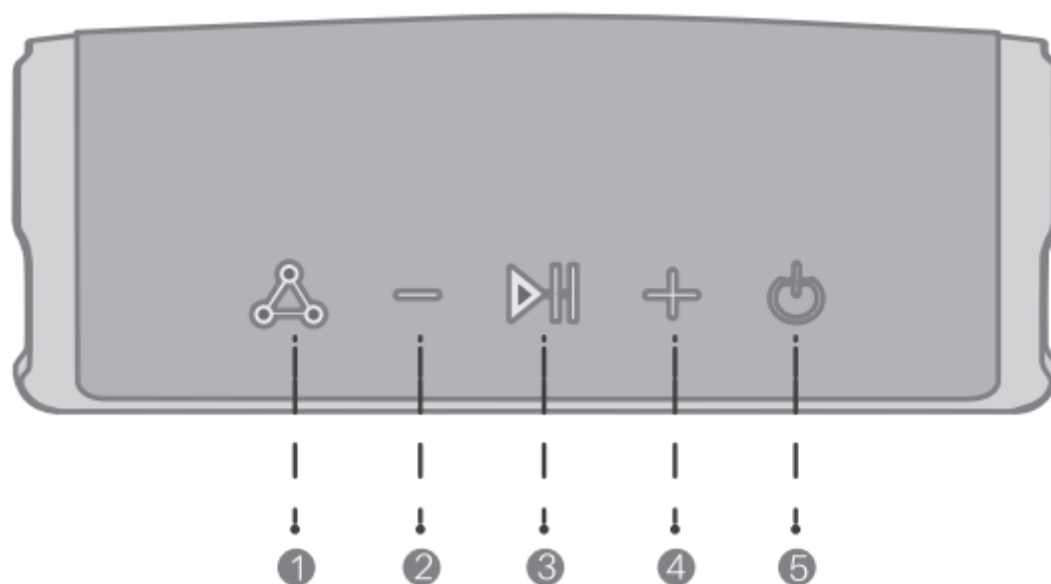
☎ 08 00 99 05 10

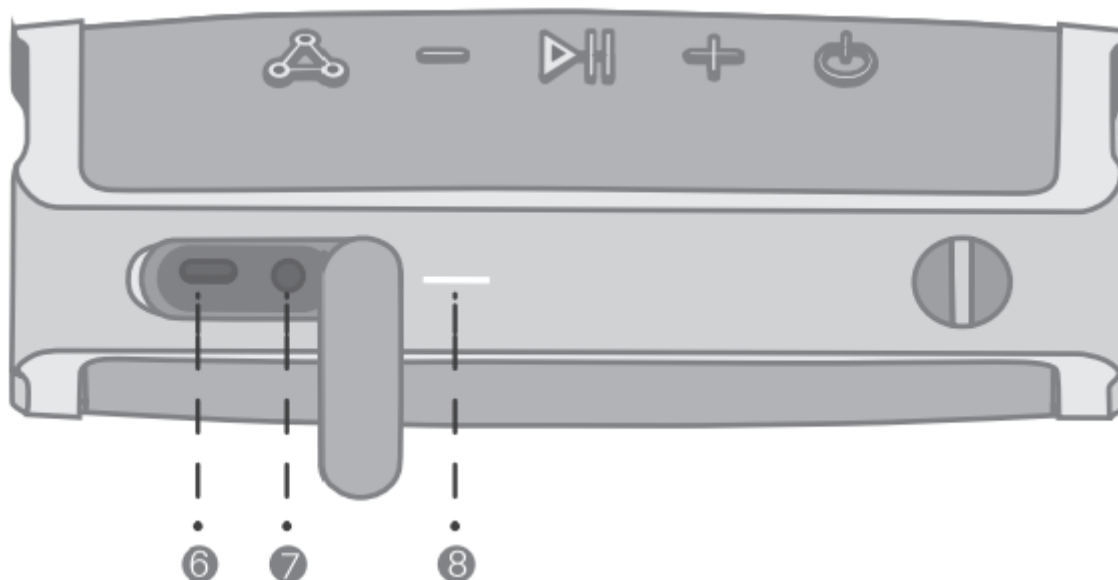
Importateur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7, www.alza.cz

Contenu de l'emballage



Schéma

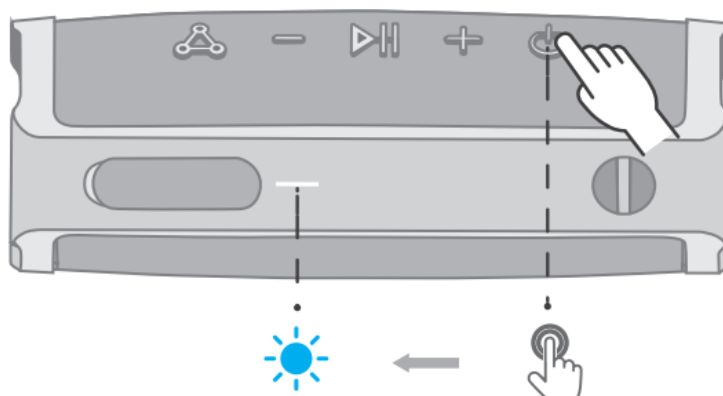




1. Bluetooth / TWS
2. Volume- / Piste précédente
3. Pause / Lecture
4. Volume+ / Piste suivante
5. Bouton d'alimentation
6. Port de charge Type-C
7. Port d'entrée auxiliaire
8. Indicateur lumineux d'alimentation / Bluetooth

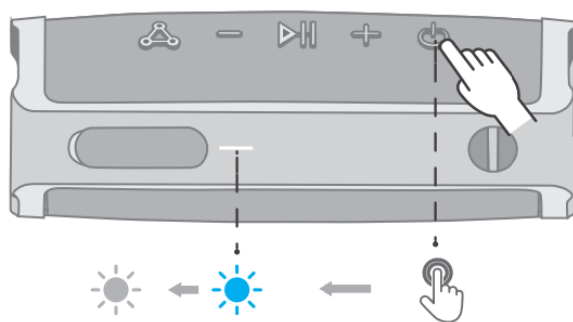


Allumer

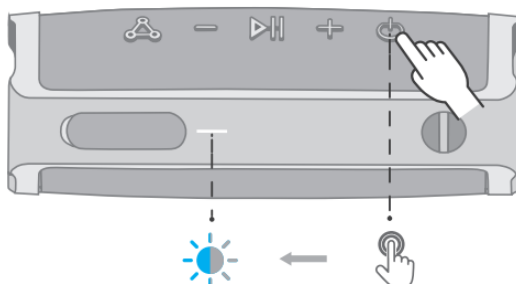


Maintenir enfoncé
pendant 2s

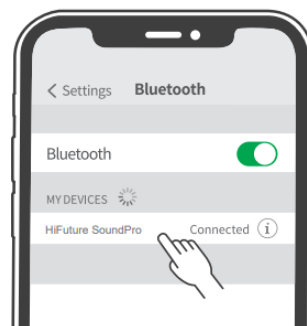
Éteindre



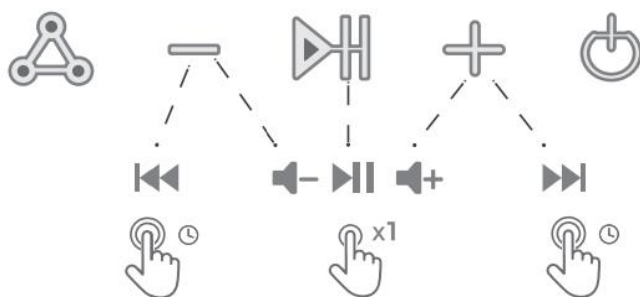
Maintenir enfoncé
pendant 2s



<3.3ft(1m)



Clignotement Maintenir
enfoncé pendant
2 s



Appuyez et
maintenez

Appuyez une
fois

Appuyez et
maintenez



Appuyez une fois



Appuyez deux fois



Appuyez et maintenez



LED



LED



3.5H



Indicateur rouge s'éteint lorsque la charge est complète



Clignotement

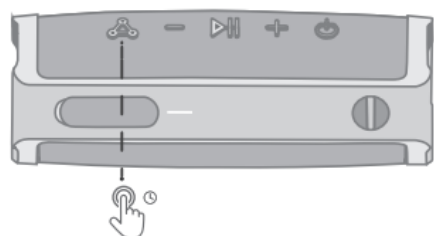
Indicateur rouge est allumé pendant la charge

Sortie : DC 5V



Basculer entre 2 appareils Bluetooth

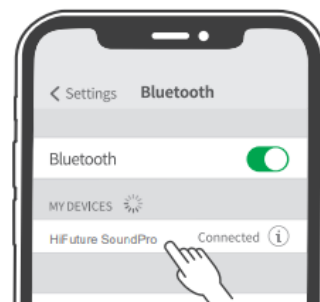
Étape 1



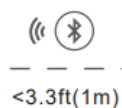
Maintenir enfoncé
pendant 2 s



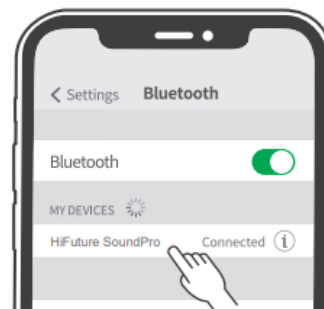
Téléphone A



Étape 2

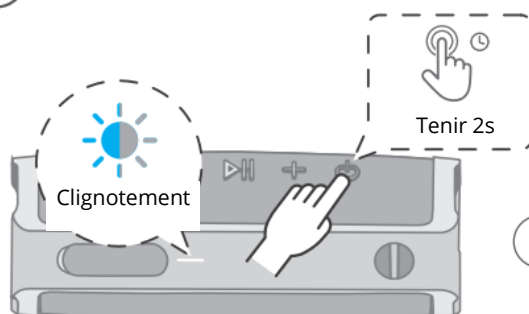


Téléphone B

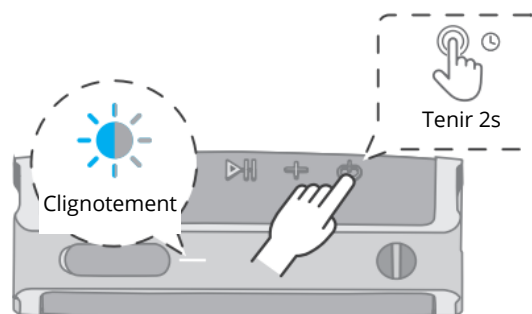


Connexion Tws

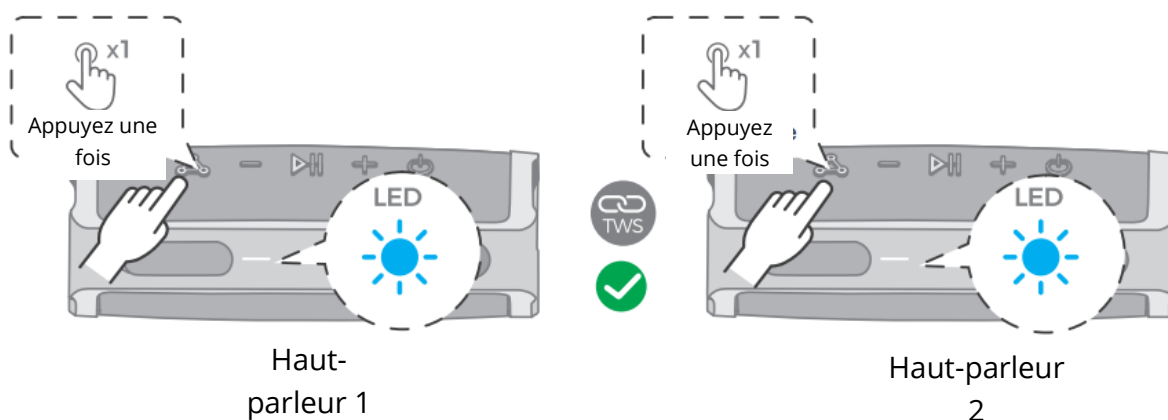
1



Haut-
parleur 1



Haut-parleur
2



Caractéristiques techniques

Type :	Haut-parleur portable Bluetooth	BT Chipset :	ATS2835
Microphone intégré :	Oui (omnidirectionnel)	Dispositif audio :	SBC/CVSD
Compatibilité avec l'assistant vocal intelligent :	Assistance Siri et Google (SmartPhone)	Type de conducteur :	45 mm gamme complète
Version Bluetooth :	Bluetooth 5.0	Diamètre du haut-parleur :	45 mm
Profil de soutien :	A2DP1.3/AVRCP1.6/HFP1.7	Impédance du haut-parleur :	4 ohms ($\pm 15\%$)
Réponse en fréquence du haut-parleur :	70 Hz-20 KHz ($\pm$ dB)	Puissance nominale du haut-parleur :	2 * 8 W
Type de batterie :	Batterie Li-ion polymère 4000 mAh	Puissance nominale :	2 * 8 W
Durée de vie de la batterie :	Reste 80 % de la capacité après 300 cycles	SPL :	81 dB / 1 m/ 1 W
Durée de lecture de la musique :	10 heures	SNR :	≥ 80 dB
Tension et courant de charge :	DC5V@2A	THD+N :	$\leq 1\%$ (8 W/ 1 kHz)
Portée sans fil :	10 m (Espace libre)	Temps de veille :	300 jours
Dimension (L*W*H) :	180*65*65MM	Temps de charge :	3,5 heures
Résistance à l'eau :	IPX7	Port de charge :	Type C
Garantie du fabricant	Garantie limitée de 1 an	Poids :	500g

Conditions de garantie

Un produit neuf acheté dans le réseau de vente Alza.cz est couvert par la garantie de 2 ans. En cas de besoin d'une réparation ou d'autres services pendant la période de garantie, contactez directement le vendeur du produit. Il est nécessaire de présenter la preuve d'achat originale avec la date d'achat.

Les éléments suivants sont considérés comme un conflit avec les conditions de garantie, pour lequel la réclamation ne peut être reconnue :

- L'utilisation du produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu ou le non-respect des instructions relatives à la maintenance, au fonctionnement et à l'entretien du produit.
- Dommages causés au produit par une catastrophe naturelle, l'intervention d'une personne non autorisée ou mécaniquement par la faute de l'acheteur (par exemple pendant le transport, le nettoyage par des moyens inappropriés, etc.)
- L'usure naturelle et le vieillissement des consommables ou des composants pendant l'utilisation (comme les batteries, etc.).
- L'exposition à des influences extérieures néfastes, telles que la lumière du soleil et d'autres rayonnements ou champs électromagnétiques, l'intrusion de fluides, l'intrusion d'objets, la surtension du réseau, la tension de décharge électrostatique (y compris la foudre), une tension d'alimentation ou d'entrée défectueuse et une polarité inappropriée de cette tension, des processus chimiques tels que des alimentations usées, etc.
- Modifications, transformations ou altérations à la conception ou une adaptation afin de changer ou élargir les fonctions du produit par rapport à la conception originale ou utilisation des composants non originaux.

Déclaration de conformité de l'UE

Données d'identification du représentant autorisé du fabricant/importateur :

Importateur : Alza.cz a.s.

Siège social : Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

NIC : 27082440

Objet de la déclaration :

Titre : Conférencier

Modèle / Type : SoundPro

Ce produit est conforme aux directives suivantes : Directive n° 2014/53/UE et Directive n° 2011/65/UE telle que modifiée par 2015/863/UE.

Prague, le 28 décembre 2021



WEEE

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères conformément à la directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE - 2012/19 / UE). Il doit être retourné au lieu d'achat ou amené dans un point de collecte officiel destiné aux déchets recyclables. En veillant que ce produit soit éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les impacts négatifs potentiels sur l'environnement et sur la santé humaine, qui pourraient être causés par une manipulation inappropriée des résidus de ce produit. Contactez les autorités locales ou le point de collecte le plus proche pour plus de détails. L'élimination incorrecte de ce type de déchets peut entraîner des amendes conformément aux réglementations nationales.

